

På banen for dobbeltspor



Nå engasjerer Næringsforeningen og ordførerne på Jæren seg for dobbeltspor på jernbanen helt til Egersund. De vil ha bedre og mer effektiv kommunikasjon til Stavanger, Sandnes og utvide storbyregionen. Prisen vil bli et sted mellom åtte og 11 milliarder kroner.

Side 4-13

Overlevde mot alle odds

I november ble gründer Petter Birkeland (43) fra Tananger sendt til Haukeland universitetssjukehus med alvorlige brannskader. Det kunne bety slutten for både han og bedriften. Men Birkeland var godt forberedt.

Side 14-20

Ny matgalla

Det Norske Måltid arrangeres for femte år på rad. Gjør deg klar til tv-serien, kokkekampen og en fantastisk matgalla i Stavangers nye konserthus 5. januar.

Side 21-23

Møt Reve på Pulpit

Inntektene fra «oljå» tar slutt en dag. Hva skal Norge leve av da? BI-professor Torger Reve er en av landets fremste eksperter på innovasjon, omstilling og konkurransekraft og du møter han på Pulpit 2012.

Side 30-33



NÆRINGSFORENINGEN
I STAVANGER-REGIONEN



26

Gottfried Heinzerling verds-
etter punktlighet høyt og
elsker byer. Hvem kunne
vært et bedre valg som
ansvarlig for min og din
punktlighet? Møt forskeren
og trafikkespert som
blir ny samferdselsjef i
Rogaland.

34

Det er 24 år siden sist
Kjell Jonevret (50) kom til
Savanger og Viking. Det har
skjedd mye med både byen,
klubben og «Kjelle» på de
årene.

48

Teknologiseret Jærtek
på Bryne har overlevd opp-
og nedturer. Men bedriften
har klart å tilpasse seg
markedet raskt. Nå feires
25-årsjubileet.

50

Skrap er gull verdt for
SAR Metall i Harestadvika.
Bedriften er en moderne
skraphandler i en bransje
som må vokte seg vel for
uærlige sjeler!



Rosenkilden følger redaktørplakaten. **Ansvarlig redaktør:** Harald Minge. **Redaktør:** Egil Hollund. **I redaksjonen:** John Gunnar Skien, Egil Rugland, Frode Berge, Trude Refvem Hembre og Felix Laate. **Utgivelse/produksjon/layout:** Næringsforeningen i Stavanger-regionen. **Telefon:** 51 51 08 80. **Telefaks:** 51 51 08 81. **E-post:** post@stavanger-chamber.no. **www.rosenkilden.no.** **Opplag:** 14.000. **Trykk:** Kai Hansen Trykkeri AS. **Fotografer:** Eirik Anda/BITMAP. **Årgang:** 19. **Redaksjonen avsluttet:** 22. august 2012.



INNHOOLD

LEDER	3	MED KUNDENE I FØRERSETET	33
PÅ SPORET AV STORBYREGIONEN	4	PERSONALSJEFEN	34
- KAN BYGGE TO SPOR PÅ FEM ÅR	6	SLÅR ET SLAG FOR HVERDAGSSYKLINGEN	39
- DOBBELTSPOR KAN LØSE BOLIGKRISEN	8	CV-KURS SKAL SYNLIGGJØRE VELUTDANNEDE LEDSAGERE	41
NÆRINGSFORENINGEN PÅ BANEN	9	LEK GIR NYTENKING OG TEKNOTURISME I EGRSUND	44
GIR UT BOK OM JÆRBANEN	9	- INNVANDRING FØRER TIL ØKONOMISK VEKST	47
JERNBANE OVER JÆREN	10	GODE I DATA I 25 ÅR	48
NÅR ULYKKEN RAMMER	14	SKRAP ER GULL VERDT	50
PETTER OVERLEVDE MOT ALLE ODDS	16	HER HAR DU MØTEHØSTEN	55
- ALLTID NOEN SORTE FÅR I EN STOR FAMILIE!	19	DNB-SJEF RUNE BJERKE TIL ROGALAND PÅ BØRS!	56
KLART FOR DET NORSKE MÅLTID 2012!	21	KVINNEPLASSEN 9. NOVEMBER MED KRISTIN CLEMET	57
KNUDENOSTEN – EN SUKSESSHISTORIE FRA JÆREN	22	OM BOLIGKAPITALISTER OG BOLIGFANTER	59
HVOR VIKTIG ER ET ARRANGEMENT SOM DET NORSKE MÅLTID FOR MATFYLKET ROGALAND OG STAVANGER-REGIONEN?	23	HAR REGIONEN RÅD TIL LAV UTNYTTELSE AV NÆRINGSAREAL I MEKJARVIK?	61
MATGALLA I STAVANGERS NYE KONSERTHUS	23	ENERGIPARADOKSER	63
ANSVARLIG FOR DIN PUNKTLIGHET	23	LÆR AV DE DYRESTE	65
SLIK BLIR PULPIT	26	MAN HØSTER SOM MAN SÅR	67
REVE GLEDER SEG	30	HVA KAN VI LÆRE AV FERSKINGENE?	68
	32		

Nytt løft for Jærbanen

Er det viktig og riktig å satse på Jærbanen som en sentral kommunikasjonsvei i framtiden? Er svaret ja, kommer vi ikke utenom behovet for dobbeltspor. Derfor engasjerer Næringsforeningen seg nå for å få realisert en slik kjempeinvestering.

For 140 år siden var Næringsforeningen med og løftet fram Jærbanen, og bidro til å finansiere over én million av byggekostnadene på 3,5 millioner kroner. I 1878 sto Jærbanen ferdig, og den har siden formet utviklingen i hele regionen. Lenge var det toget som sto for nesten all person- og godstransport fra Stavanger og sørover, og bildene fra den kommende boken om Jærbanen som vi presenterer utdrag fra i denne utgaven av Rosenkilden, viser tydelig hvor sterkt preg banen har satt på regionen. Stasjonsbyene er et begrep, og mye av infrastrukturen er bygget med jernbanen som utgangspunkt. Privatbilens inntog i vår hverdag utover på 50- og 60-tallet dempet jernbanens betydning, men med stadig større bilkøer i storbyregionen, har de fleste innsett at det må satses langt tyngre på kollektivløsninger. Det handler om å utvide byregionen og dermed dempe presset i boligmarkedet, det handler om framkommelighet og lønnsomhet for næringslivet og det handler også om et grønt alternativ.

Det beste av alt er at vi vet at det fungerer. Opprustingen av Jærbanen de siste 20 årene har gitt en kraftig passasjervekst på strekningen mellom Bryne og Stavanger. Dobbeltsporet mellom Stavanger og Sandnes har akselerert denne utviklingen ytterligere, over én million flere reisende per år. Det er en økning på rundt 30 prosent. Opprustingen av Jærbanen er altså den desidert mest vellykkede kollektivsatsingen som er gjennomført i regionen de siste ti-årene. Nøkkelen er frekvens. Nå går toget såpass ofte på strekningen at du ikke lenger trenger å se i ruteheftet. Du bare spaserer ned og venter maksimalt 15 minutter på neste tog. Det går alltid et tog! Påliteligheten er også stor. Kunne de samme togene gå hele veien til Egersund, vil det i praksis utvide regionen betydelig.

I debatten har krysningsspor blitt løftet fram som et alternativ. I denne

utgaven av Rosenkilden blir det avvist av Jernbaneanverket. Krysningsspor vil koste neste like mye som dobbeltspor og det er mye mer sårbart ved driftsforstyrrelser. En annen innvending mot å bygge dobbeltspor over Jæren er jordvern. Det sier seg selv at det vil gå med en del areal når jernbanen skal bli dobbelt så bred. Noe av dette arealet vil være dyrket mark. Samtidig er det slik at et bedre togtilbud vil gi oss bedre tilgang til arealer lenger sør på Jæren som ikke er produktive. Dermed kan det bidra til å lette presset på Jærens matjord. Ordførerne i Jær-kommunene mener derfor at dobbeltspor vil gjøre det lettere å verne om matjorden i framtiden. Vi deler deres syn, det er viktig å forstå denne helheten.

Det er svært kostbart å bygge ut dobbeltspor helt til Egersund. Et sted mellom åtte og 11 milliarder, mener Jernbaneanverket. Men når vi vet hvor viktig Jernbanen har vært for regionen og hvor viktig den også kan bli i framtiden – har vi nok ikke råd til å la være. På Østlandet skal det bygges nytt såkalt InterCity-nett til 150 milliarder kroner. Da er ikke 11 milliarder kroner til en oppstart av en InterCity-løsning på Vestlandet

mye penger. Så bygger vi videre til Kristiansand i sør og Bergen i nord i neste omgang.

For Næringsforeningens ressursgrupper på Jæren og i Dalane er dobbeltspor mellom Sandnes og Egersund en av de mest prioriterte sakene.

Sammen med de fem aktuelle kommunene på strekningen, skal vi bidra til å få fremmet dette prosjektet, både regionalt og nasjonalt. De fem ordførerne har gått sammen om dette og vist fremragende lederskap og gode samarbeidsevner. Samtidig er dette et regionfremmende tiltak som vil komme helheten til gode. Avstander kortes ned, både for næringslivet og folk som på grunn av fremragende infrastruktur har mulighet til å bosette seg lenger borte



Harald Minge

Administrerende direktør i Næringsforeningen

fra arbeidsplassen, og dermed være i stand til å skaffe seg bolig til en anstendig pris.

På sitt meste var det 38 stasjoner på Jærbanen. I dag er det 19. Kanskje målet skal være at vi om 15 år er tilbake til 38 stoppesteder igjen, rett og slett fordi det bor folk og drives næringsliv der?

DOBBELTSPOR PÅ JÆRBANEN:

På sporet av stor



byregionen



Ryfast, Rogfast, Transportkorridor Vest, oppgradert E39 sørover og kollektivsatsing i storbyområdet vil gjøre oss mer konkurransedyktig på alle områder og utvide grensene for storbyregionen. Den neste viktige brikken kan bli dobbeltspor på Jærbanen fra Sandnes til Egersund.



Tekst: Egil Hollund
Illustrasjon: Ståle Ådland

DOBBELTSPOR PÅ JÆRBANEN:

Jernbaneverket:

- Kan bygge to spor til Egersund på fem år

Det kan bygges dobbeltspor mellom Sandnes og Egersund på fire til fem år for mellom åtte og 11 milliarder kroner. – Vi vet at dobbeltspor på Jærbanen vil ha mye å si og gi god vekst i passasjertallet, sier regional utviklingsdirektør i Jernbaneverket, Lars Chr. Stendal.

Det er veksten i passasjertallet etter at dobbeltsporet mellom Stavanger og Sandnes sto klart, Stendal viser til. Den har vært på formidable 30 prosent siden

anlegget sto ferdig i slutten av 2009, eller mer enn én million passasjerer i året. De siste tallene viser at 76.000 passasjerer bruker Jærbanen hver uke. Det er ni pro-

sent flere enn på samme tid i fjor.

- Nesten hele økningen har kommet på dobbeltsporet mellom Stavanger og Sandnes. Dermed har Stavanger-regionen meget god dokumentasjon når nå planene om dobbeltspor hele veien til Egersund løftes fram. Det er et interessant poeng, sier Stendal.

Dobbeltsporet i seg selv gjør ikke at toget kommer raskere fram. Ny og moderne skinnegang legger selvsagt forholdene bedre til rette for raskere tog, men først og fremst handler det om punktlighet og frekvens.

- Når toget går hvert kvarter blir det mindre venting, så i praksis går reisetiden ned og tilbudet framstår mye mer attraktivt, presiserer Stendal.

IKKE KRYSNINGSSPOR

Jernbaneverket har sett på hva det vil koste å bygge ut dobbeltspor på Jærbanen fra Sandnes og sørover. Utbyggingen mellom Stavanger og Sandnes kom på vel to milliarder kroner da det sto ferdig før jul i 2009. Å bygge videre til Bryne, vil koste mellom 2,5 og tre milliarder kroner. Sandnes-Nærbø vil koste mellom 3,5 og 4,5 milliarder, mens prisen vil doble seg til mellom åtte og 11 milliarder kroner for å bygge helt fra Sandnes til Egersund.

Tidligere har Jernbaneverket også sett på mulighetene for å bygge krysningsspor, for på den måten å kunne øke frekvensen på avgangene.



Utviklingsdirektør Lars Chr. Stendal i Jernbaneverket mener at dobbeltspor er det eneste alternativet dersom det skal bygges ut og satses mer på Jærbanen i framtiden.



Dobbeltsporet mellom Sandnes og Stavanger har ført til over én million flere passasjerer hvert år. Nå jobbes det for dobbeltspor videre sørover.

- Krysningsspor er imidlertid ikke noe vi lenger vil anbefale. Beregninger vi har gjort viser at det blir nesten like kostbart som dobbeltspor, på grunn av at det krever mer rent teknisk. Samtidig blir det ikke på langt nær et like robust system. Så vår konklusjon er at det bør bygges dobbeltspor på Jærbanen dersom det først skal bygges noe, sier Stendal.

NEVNT I NTP-FORSLAGET

Med dagens størrelse på investeringene til jernbane, ligger imidlertid dobbeltspor på Jærbanen langt fram i tid. Selv med en vekst i investeringene på 45 prosent, ligger ikke dobbeltspor inne i Jernbaneverkets forslag til ny Nasjonal Transportplan (NTP) for perioden 2014 til 2023. Prosjektet er anbefalt som et

naturlig trinn i den videre utviklingen, og det er foreslått videre planlegging, men ingenting mer konkret.

- Vi kan bygge dobbeltspor til Egersund på fire-fem år, men prosjektet må prioriteres politisk, sier Stendal.

Regionen må derfor engasjere seg bredt, dersom dobbeltspor sørover på Jærbanen skal komme på prioriteringslisten før NTP-en skal vedtas i Stortinget før neste sommer.

- Dere har som sagt gode argumenter og god dokumentasjon. Så da er det bare å stå på, oppfordrer han.

BEVISST STYRING

Han oppfordrer også kommunene langs jernbanen sørover fra Sandnes til Egersund til å tenke strategisk i areal-

planleggingen og legge til rette for økt bruk av tog. Dette gjelder både i etablering av nye næringsområder, men ikke minst i forhold til boligbygging.

- Det nytter ikke bare med dobbeltspor. Vi må gjøre det hensiktsmessig for flest mulig å bruke toget. På Jæren vil det nok aldri bli bedre framkommelighet med bil enn det er i dag. Det vil bare bli verre. Vi har ikke mulighet til å håndtere veksten inn i byer og tettsteder, dersom ikke det satses på jernbane og kollektivtilbud, mener Stendal.

Han minner til slutt om at med dobbeltspor kan det teoretisk være en togavgang hvert femte minutt. Kapasiteten er med andre ord enorm.

returmetaller.no

til beste for deg
og miljøet

Håndtering av returmetaller

- ✓ Enkelt
- ✓ Effektivt
- ✓ Sikkert

 **SAR**metall

Harestadvika // post@returmetaller.no
51 41 81 00 // 906 51 340

- Kan løse boligkrisen

Dobbeltspor på Jærbanen kan løse mye av boligkrisen i regionen. Det mener ordfører i Hå, Mons Skrettingland. Nå vil han ha et krafttak for å få dobbeltsporet inn i Nasjonal Transportplan (NTP) for perioden 2014 til 2023, og får støtte av de andre ordførerne på Jæren.

Skrettingland har lenge vært klokkeklar på at dobbeltspor er det eneste alternativet sørover fra Sandnes, og at det er store muligheter for boligbygging og utvikling sørover på Jæren – uten å komme i konflikt med dyrket mark.

- En rekke av tettstedene nedover på Jæren har stort potensiale for utbygging. Nærbø, Varhaug og Stokkelandsmarka i Hå er noen eksempler på områder som har mye uproduktiv jord i gangavstand til jernbanen, og det var rundt 40 minutter med tog til Forus, sier Skrettingland.

Reinert Kverneland, ordfører i Time, påpeker at dobbeltspor fram til Bryne først og fremst handler om å øke kollektivandelen, mens det sørover mot Nærbø og Dalane handler om bedre kommunikasjon til arealer som ikke truer matproduksjonen.

- Dersom toget går hvert kvarter, vil det gi folk en helt annen fleksibilitet, og bruken går opp markant. Det er bare å se på hva som har skjedd på dobbeltsporet mellom Stavanger og Sandnes. Skal vi unngå trafikkinfarkt her i regionen i framtiden, må flere reise kollektivt, sier Kverneland.

- VI ER EN FORSTAD TIL STAVANGER
Også Dalane-ordfører Leif Erik Egaas mener mulighetene er enorme dersom det bygges dobbeltspor helt til Egersund.

- Det vil bety skrekkelig mye for hele Jæren og Dalane. Selv om ikke avstandene blir kortere, kan tilbudet bli mye bedre og Stavanger vil i praksis komme nærmere. Vi er en forstad til Stavanger-regionen og trenger bedre kommunikasjonsløsninger enn i dag. På dagens jernbane er det overfylt med togmateriell og det er vanskelig å lage et bedre tilbud, mener Egaas.

Han ser ingen grunn til å vente med å få dobbeltspor til Egersund inn i Nasjonal Transportplan.

- Det er en lang prosess og det vil være viktig å holde prosjektet varmt, sier Egaas.

VIKTIGSTE FOR JÆREN

Reinert Kverneland og Mons Skrettingland vil også ha saken på dagsorden fram mot at Stortinget skal vedta den kommende NTP-en før sommeren. Det samme vil Sandnes-ordfører Stanley Wirak.

- Dobbeltspor sørover på Jærbanen er aller viktigste samferdselstiltaket for oss på Jæren, sier Kverneland.

Stanley Wirak er langt på vei enig.

- Dobbeltspor sørover er uhyre viktig for regionsutviklingen og regionsforsterkingen. Gode kommunikasjoner inn mot Sandnes og Stavanger vil være alfa og omega for å få full utnyttelse av gode boligområder i sør, Lyefjell, Bybåndet sør og næringsområdene på Kvia-marka, sier Wirak.

Skrettingland tror også det er fullt ut mulig å finne penger, dersom det er politisk vilje. Det er ikke nødvendig å finansiere en utbygging med bompenger fra bil.

- Jeg er villig til å vurdere alle muligheter for å få dette til. Men det er strengt tatt ikke penger vi mangler, sier Skrettingland.



- En rekke av tettstedene nedover på Jæren har stort potensiale for utbygging, mener Mons Skrettingland, ordfører i Hå.



- Selv om ikke avstandene blir kortere med dobbeltspor, kan tilbudet bli mye bedre og Stavanger vil i praksis komme nærmere, sier Leif Erik Egaas, ordfører i Dalane.



- Dersom toget går hvert kvarter, vil det gi folk en helt annen fleksibilitet og bruken går opp markant, sier Reinert Kverneland, ordfører i Time.

Næringsforeningen på banen

Næringsforeningen vil engasjere seg for å få realisert dobbeltspor på Jærbanen. – Vi ønsker å få i gang et initiativ sammen med de involverte kommunene på Jæren og i Dalane, sier administrerende direktør Harald Minge.

I skrivende stund er dialogen allerede godt i gang, ikke minst gjennom Næringsforeningens ressursgrupper i Dalane og på Jæren. Næringsforeningen kan godt tenke seg å etablere et prosjektselskap som kan jobbe som katalysator og pådriver for å få prioritert dette prosjektet, som kan bli særdeles viktig for regionen i framtiden. Motorveien AS og Krafttak Ryfast AS er gode eksempler på hvordan dette er gjort tidligere – med suksess.

- Dobbeltspor helt til Egersund vil være et stort og viktig løft for regionen. Næringsforeningen, den gangen som Handelsforeningen i Stavanger, var i sin tid sentral i finansieringen av Jærbanen på 1870-tallet. Det var også et enormt løft. I ettertid har vi sett hvor mye Jærbanen har betydd for utviklingen. Med dobbeltspor kan vi sikre at jernbanen vil bety mye også i framtiden, sier Minge.



Administrerende direktør Harald Minge ønsker å etablere et prosjektselskap for dobbeltspor på Jærbanen, etter modell av Krafttak Ryfast AS og Motorveien AS.

Det handler om å utvide vårt felles bo- og arbeidsområde og gjøre det enklere for folk å reise kollektivt.

Gir ut bok om Jærbanen

Arthur Løvik og Bjørn Moi forteller historien om livsnerven mellom Egersund og Stavanger i den kommende boka "Jærbanen". På de neste sidene kan du lese et utdrag fra boka og se noe av det fantastiske bildematerialet som er samlet inn.

- Den oppmerksomheten og entusiasmen vi har blitt møtt med i arbeidet med denne boken har vært enorm. Dette viser hvilken plass Jærbanen har i folks bevissthet, sier Moi.

Moi er daglig leder i Destinasjon Jæren. Han har tidligere vært med å gi ut flere lokalthistoriske bøker fra Bryne, Sirdal og Jæren. Denne gangen har han fått med seg Arthur Løvik til å føre historien i pennen. Som ansatt i NSB i mange år, tidligere ordfører og rådmann i Time kommune, var han et naturlig valg.

- Det var til og med Jærbanen som gjorde at jeg kom til Bryne som ung mann og jernbanetelegrafist i 1949, forteller Løvik, som opprinnelig kommer fra Flekkefjord. I tillegg til boka om Jærbanen, debuterer han også med én bok til i høst som tar for seg utvandringen fra Time.

EN BOK FOR ALLE

- Hvorfor trenger vi en bok om Jærbanen?

- Så langt vi kjenner til, er det ikke gitt ut en slik bok tidligere. Historien om Jærbanen er fortellingen om hvordan regionen vår har vokst fram siden slutten av 1800-tallet. Det er en viktig historie som burde vært fortalt for lenge siden, mener Moi.

Han understreker at de har lagt vekt på bilder i det store praktverket, som vil bli tilgjengelig i bokhandelen i midten av oktober.

- Den er skrevet for folk som nødvendigvis ikke er historieinteressert og går ikke tungt inn i materien. Boken skal være lett tilgjengelig for alle, forteller Løvik.

DOBBELTSPOR MULIG

Forfatterne har også fått med seg at planene om dobbeltspor videre fra Sandnes er i ferd med å løftes fram. Når du ser hvordan Jærbanen har formet regionen siden den ble bygget

i 1878, tror de det er viktig å utnytte dette potensialet også i framtiden.

- Det er ikke mange år siden vi humret av bilkøene i Stavanger her ute på Bryne. Nå har vi køer og rushtrafikk vi også. Dermed trengs det å ta grep, sier Moi.

- Vi er gang på gang blitt kåret til den beste regionen i landet når det gjelder næringsutvikling. Blir alle med og løfter sammen, kan vi klare å realisere dobbeltspor på Jærbanen også, mener Løvik.

Les utdraget fra boken på de neste sidene.

Bjørn Moi og Arthur Løviks bok om Jærbanen kommer i handelen i midten av oktober.



Jernbane over Jæren

Av Arthur Løvik



Nærbø Stasjon fra rundt 1897. Damplokomotivet «Tjalve» ruller inn på stasjonen. Foto: Norsk Jernbanemuseum

JÆREN FØR JERNBANEN KOM

(...) En vet ikke hvem som først reiste spørsmålet, men det var på et møte hos lensmann Carlsen i Klepp i 1866 at tanken for alvor tok form. Det var mange innflytelsesrike personer til stede. En av disse var forstmester Gløersen. Han var svært interessert i kommunikasjonsspørsmål. Han hadde vært i Holland og sett på utviklingen der. Prosjektet om en havn i Saltebukta var han ikke begeistret for. Erfaringene fra Holland med havneanlegg på en slik sandet kyst, var ikke oppmuntrende, hevdet han. Hvorfor heller ikke bygge en jernbane?

Da spørsmålet først var reist, fenget det, og de menn

som var tilstede på møtet i lensmannsgården på Klepp, ble enig om å arbeide for en jernbane over Jæren.

Den ivrigste var fogd A. Hansen. Han skrev til formannskapene og hadde innlegg i avisene og la saken fram for et møte i Time almue i desember 1866. Møtet var vellykket, og tre dager senere hadde herredsstyrene i Klepp, Time og Hå et felles møte om saken. Det resulterte i et vedtak i åtte punkter.

Vedtaket ga uttrykk for at det var et alminnelig ønske i kommunene at en gjerne ville ha en jernbane fra Stavanger til Egersund, eller i alle fall fra Sandnes til en havn sør for Jæren, for eksempel til Sirevåg, Vatnamot eller Hellvik.



Brusand før Bru stasjon. Årstall og foto er ukjent.

Banen burde legges i svingninger slik at den kom innom alle prestegjeld. Den måtte også svinge innom Bjerkreim ved Tengesdal. En slik jernbane ville bli et veldig godt middel til å utvikle Jæren videre, ble det hevdet. Samtidig ville den kunne overta passasjertrafikken som foregikk med båt langs Jærkysten, en båtreise de fleste gruet seg for.

[...]

Fellesmøtet der de tre herredsstyrene deltok, sendte en henstilling til amtmannen om å sende søknad til regjeringen om at det ble foretatt en undersøkelse av prosjektet, med sikte på å få det forelagt for Stortinget året etter.

Det ene herredsstyret etter det andre støttet prosjektet.

Men det manglet heller ikke på kritiske røster. Hva skulle Jæren med jernbane? Hva skulle de fattige jærboendene sende med den?

I "Knudaheibrev" skriver Arne Garborg om hvordan en så på jernbanen i hans barndomsheim.

Han forteller at han husker godt den kvelden på Garborg da faren kom heim og fortalte at det skulle komme jernbane over Jæren. Arne Garborg hadde lest i avisene om jernbanen som gikk, og han undret seg svært over det. På Jæren hadde de aurbaner, men de gikk ikke. Så han var svært spent på hva en jernbane som gikk, var for noe.

Mellom de som arbeidet for jernbanen, var særlig amtmann Morgenstjerne nevnt, skriver Garborg, og så var det opptellingssteder både her og der. Der ble både de som passerte på veien og det de hadde med seg, ført opp. Og folk snakket og avisene skrev. Jernbanen skulle bli til så stor nytte for folk. Men jærboen smålo. Skulle en jernbane ha noe her å gjøre? En hadde ikke mer å frakte enn at hestetransporten og båtene klarte det godt.

[...]

Derfor kunne det hende at jernbanen kom, sjøl om det egentlig bare var å kaste bort pengene.

Slik så de på det på Garborg, og det var nok flere som mente det samme.

[...]

Jernbanedirektøren fant prosjektet svært lovende. Han likte ikke den buktede linje som fogd A. Hansen hadde skissert og rettet den ut på flere steder. Terrenget var ikke vanskelig over Jæren, men mer problematisk mellom Ogna og Egersund. Han antydte også at "Jærbanen ville ligge i den riktige hovedretning for en videre forbindelse til Østlandet." Men han ville ha trafikktegninger før han tok endelig standpunkt til prosjektet.

Trafikktegningene ga et positivt resultat. Beregninger viste at drift av Jærbanen ville kunne gi overskudd.

Og nå var jernbaneinteressen vakt. Stavanger formannskap oppnevnte i 1873 en offisiell komité som skulle drive saken videre. Amtmann Morgenstjerne var formann. Det var en svært representativ komité med mange mektige menn, og den satte straks i gang arbeidet med å få fortgang med planleggingen. Den søkte departementet om at arbeidet med terrengundersøkelse ble satt i gang samme året. Skulle det knipe med ingeniørhjelp, skrev komitéen, kunne den skaffe ingeniører.

Og det gikk etter forventningene. Stortinget bevilget penger, og sommeren 1873 ble offisielle undersøkelser i marken satt i gang. Undersøkelsene var ferdig i februar året etter.

Komitéen satt ikke bare og ventet mens undersøkelsene pågikk. Den satte i gang aksjeinnbydelse. "Det er håp om at saken kan bli forelagt det kommende Storting, derfor gjelder det å være snar i snuen", skrev komitéen, og aksje-



Gamle Egersund Stasjon som lå midt i byen. Ca 1885.
Foto: Norsk Jernbanemuseum.



Stavanger stasjon tidlig på 50-tallet. Foto: Statsarkivet



Time Stasjon på Bryne rundt 1890. Foto: Norsk Jernbanemuseum.



Lasting av gods på 1950-tallet. Foto: Norsk Jernbanemuseum.

tegningen ble bare gjort bindende under forutsetning av at saken ble fremmet for kommende Storting.

Interessen var stor, og aksjetegningen gikk strykende. Stavanger gikk i spissen. Kommunen tegnet seg for kr 600 000, og den samlede aksjetegning fra Stavanger var på over en million kroner.

På Sandnes ble det holdt et møte der resten av kommunene deltok. Det var en del diskusjon om fordeling av aksjene på kommunene, men møtet endte med en sterk uttalelse til fordel for banen.

Den totale aksjetegning for hele distriktet, ble om lag 1,4 millioner kroner.

Opptil 1874 sendte han brev til departementet og ba om at jernbanesaken måtte bli forelagt Stortinget. Han framhever at Jærbanen vil berøre en folkemengde på over 50 000 og at det er store områder dyrkbar jord på Låg-Jæren som bare venter på plogen. Og så anfører han at Stavangers aksjetegning er bindende bare hvis det sittende Storting vedtar anlegget. Han advarer derfor mot enhver utsettelse.

Det virket. Den 27. mars la jernbanedirektøren fram sin endelige plan. Departementet ga forslaget sin tilslutning 2. mai, og fire dager seinere kom proposisjonen. Jernbanekomiteén sluttet seg enstemmig til den, og 3. juni gikk saken gjennom i Stortinget.

Jærbanen ble vedtatt som smalsporet bane. Enkelte var framsynte og så banen som en del av en framtidig jernbane til Oslo. De talte varmt for bredt spor. Men de talte forgjeves. Det smale spor fikk flertall.

Så kom anlegget i gang. Allerede 1. oktober ble det første spadestikk tatt på linja mellom Sandnes og Hinna. Leder for anlegget ble ingeniør Lorange. Han ble senere banens første bestyrer.

Linja kom på ny opp til drøfting, og det ble gjort en rekke endringer i forhold til fogd Hansens forslag. Jernbanedirektør Pihl hadde lagt linja langs Gandsfjorden mellom Stavanger og Sandnes og hadde også pekt på den store buen mellom Hellvik og Egersund. Nå ble den lagt langs kysten, og Bjerkreim, som da ikke ville få jernbane, ble løst fra sin aksjetegning.

Et annet omstridt område, var strekningen mellom Ganddal og Bryne. Folk i Klepp ville gjerne ha jernbanelinja gjennom Kleppekrossen, mens jernbaneledelsen ville legge den langs Frøylandsvatnet. Dette ble det stor ståhei om, og det ble sendt en deputasjon til Oslo for å tale Kleppekrossens sak. Men ingenting hjalp. Linja ble lagt den korteste vei langs Frøylandsvatnet, og Klepp fikk kr. 20 000,- til veitbygging som et plaster på såret.



Klepp stasjon. Postkort fra rundt 1900.



Verdens
beste
alternativ.no

HAUGESUND **N59°**

Vågen er fantastisk – Rica Maritim Hotel er verdens beste alternativ.

Rett over fjorden, i Haugesund, har vi stor konferansekapasitet og mange muligheter for sosiale arrangement.

Kontakt oss på tlf. 52 86 32 63 booking@hotelmartim.no www.hotelmartim.no

Rica Maritim Hotel

– et Rica Partner Hotel i Caiano-gruppen

Når ulykken

Klokken 10.02 mandag 7. november 2011 får brannvesenet melding om eksplosjon ved hos oljeserviceselskapet Malm Orstad på Voll i Klepp. Knappt en time senere har mannskapene kontroll over flammene, men seks personer er skadde. Enkelte svært alvorlig. Hvor godt forberedt er din bedrift dersom ulykken rammer flere av de ansatte?



rammer



Petter overlevde mot alle odds

I november blir gründer Petter Birkeland (43) fra Tananger sendt til Haukeland universitetssjukehus i Bergen. Tilstanden er kritisk, brannskadene omfattende. Det kan bety slutten for både ham og bedriften. Men Birkeland er godt forberedt.



Tekst: John Gunnar Skien

Historien starter imidlertid den 12. april 2007. Ankerhåndteringsfartøyet Bourbon Dolphin kantrer under flytting av et anker til flyteriggen Transocean Rather. Ankerkjettingen drar skipet rundt og åtte personer mister livet nordvest for Shetland. Slikt må det være mulig å unngå, tenker ingeniør og gründer Petter Birkeland - og starter utviklingen av en teknologi som kutter enorme kjettinger lynkjapt. Oppfinnelsen får navnet Control Cutter og skal redde liv.

SISTE TEST GIKK GALT

Mandag 7. november 2011 skal den siste landtesten av Control Cutter gjennomføres hos Klepp-bedriften Malm Orstad. En kraftig kjetting skal kuttes. Det Norske Veritas er på plass for å sjekke at alt er i orden før teknologien installeres på det første fartøyet. Selve testen forløper normalt, men ett minutt senere smeller det.

- Vi gjorde alt vi kunne for at testen skulle være sikker, viser granskingsrapportene. Noe gikk likevel fryktelig galt, forteller Petter Birkeland.

Birkeland og fem andre kom til skade, aller verst gikk det ut over gründeren selv. Snart ett år senere har 43-åringen synlige skader etter dramatikken. Ikke så

rart når over halvparten av kroppen fikk tredjegrads forbrenninger.

- Hydraulikkolje ble antent sammen med nitrogenet. Dermed var det små partikler som brant i hele rommet. Det gjorde at vi ble så forbrent som vi ble, sier Birkeland. Jeg merket at jeg brant, så jeg løp ut og prøvde å slukke meg selv ved å legge meg ned på bakken og rulle meg rundt. Det var nytteløst. Jeg måtte slukkes med pulverapparat.

Resultatet var kritiske brannskader og totalt 22 døgn i kunstig koma på brannskadeavdelingen på Haukeland universitetssjukehus. På Haukeland, kraftig forbrent og svekket, pådrar han seg attpåtil både lungebetennelse og blodforgiftning. Birkeland kan trolig takke god fysisk form for at han fremdeles er i live.

- Heidi (ektefellen, red.anm.) var veldig spent på hva jeg ville si da jeg våknet etter koma. De andre hadde sagt så mye kjærlig til sine kjære, og deres pårørende var derfor veldig spent da Heidi kom til venterommet og fortalte at også jeg hadde våknet og sagt mine første, "kjærlige" ord: Faen! var det første jeg sa da jeg våknet fra koma, ler Birkeland. Jeg var nok sint fordi testen ikke gikk som den skulle.

VILLE KVITTE SEG MED CONTROL CUTTER

Samtidig er han redd for det som hadde skjedd og bekymret for de fem andre som ble skadet.

- Jeg hadde lite informasjon og visste jo ikke årsaken til ulykken. Jeg var veldig redd og ville bare kvitte meg med Control Cutter. Slik tenkte jeg i flere måneder.



Petter Birkeland på brannskadeavdelingen på Haukeland universitetssjukehus. Foto: Heidi Løge.



Ikke før i slutten av januar ble jeg avhørt av politiet. Da fikk jeg vite en del svar.

- Var det godt å forklare seg?

- Ja, det var veldig godt. Jeg kunne ikke si så mye om det som hadde skjedd fordi jeg kom ganske sent i forberedelsesfasen ulykkesdagen. Men jeg fikk vite at ingen av oss hadde gjort noe galt, noe klanderverdig. Vi hadde gjort det vi kunne for at det ikke skulle ende på den måten, sier Birkeland ettertenksomt. Først da begynte han å tenke på veien tilbake.

FAMILIENE FØRST

Control Cutter har to ansatte, daglig leder (og hovedaksjonær) Petter Birkeland og teknisk sjef Tjerand Tveit. Begge ble rammet av ulykken.

- Det finnes jo ikke ordninger som fanger opp en slik situasjon. Det sier John Magne Birkeland, bror til Petter og deleier i selskapet. Sammen med styreleder Lew Watts overtok han driften av selskapet.

- Det er dramatisk å få vite at din egen

”Jeg løp ut og prøvde å slukke meg selv ved å legge meg ned på bakken og rulle meg rundt. Det var nytteløst.

bror er livstruende skadet. Heldigvis sa min egen arbeidsgiver at jeg måtte bruke den tiden jeg trengte. Det viktigste var å sikre penger og nødvendig praktisk støtte til familiene. Selskapet kom i andre rekke, men vi måtte selvsagt sikre oss nødvendige fullmakter og jeg ble fungerende daglig leder. Deretter tok vi kontakt med samarbeidspartnerne og da spesielt Statoil og Innovasjon Norge som har vært de største finansielle bidragsyterne i forbindelse med utviklingen av

Petter Birkeland har synlig skader etter ulykken i fjor. – Det er jo bare hud, sier han.

Control Cutter. Begge ga uttrykk for at de var med videre – i alle fall inntil årsaken var funnet. Vi laget også en oversikt som forsøkte å gi svar på alt folk måtte lure på. I tillegg måtte vi ha en kommunikasjonsstrategi i forhold til media. Hele tiden hadde vi i tankene at vi måtte konservere og ta vare på selskapet til Petter og Tjerand var tilbake – så sant det ikke var noe alvorlig galt med teknologien som Petter hadde utviklet da. Og det var det jo ikke, men det er paradoksalt at teknologien som skal redde liv nesten tok liv, sier John Magne Birkeland. Nå er sju år yngre Petter tilbake som daglig leder.

ETT ÅR FORSINKET

Totalt er det investert 25 millioner kroner i Control Cutter. Ettersom både politiet og Arbeidstilsynet har slått fast at ingen kan klandres for ulykken i november i fjor, det var et hendelig uhell, har Statoil

NÅR ULYKKEN RAMMER BEDRIFTEN



John Magne Birkeland

og Innovasjon Norge signalisert at de blir med videre.

- Hvis alt går etter planen håper vi å få installert to systemer på ankerhåndteringsfartøyet Skandi Vega i løpet av første kvartal i 2013. Det er ingen tvil om at velviljen til Statoil har vært viktig. De har vært redelige og fine. Statoil har støttet meg hele tiden, men de måtte selvsagt vente på etterforskningsresultatet. Det samme signaliserte Innovasjon Norge. Uten denne støtten hadde det blitt vanskelig. Du må ha noen som ønsker teknologien og ikke minst selskap som vil ha teknologien om bord i sine skip, sier Petter Birkeland, som for alvor har fått troen på Control Cutter tilbake.

- To av to ansatte i Control Cutter ble satt ut av spill. Mange selskaper hadde gått dukken dersom de hadde blitt rammet av en slik ulykke. Hva reddet selskapet ditt?

- For det første må du ha alle nødvendige forsikringer på plass. Det hadde vi, men jeg vet at mange småselskaper slurver med dette. Og som gründer har jeg alltid tenkt nøye gjennom hvem jeg vil samarbeide med og hvem jeg vil ha med i styret. Det må være folk som kan noe jeg ikke kan og de må kunne bidra dersom noe skjer. Det gjorde det dessverre, men broren min og styrelederen tok ansvar og gjorde en fantastisk jobb.

- Hva har ulykken gjort med firmaet ditt?

- Vi har "mistet" rundt ett år og vel så det. Control Cutter hadde sannsynligvis vært i produksjon i dag dersom dette ikke hadde skjedd. Men nå ser det veldig lyst ut, selv om det er en skepsis i mar-



Control Cutter kapper enorme kjettinger i løpet av få sekund.

kedet. Det merker jeg. Folk er positive, men har mange spørsmål. Derfor skal jeg personlig reise rundt og fortelle om det som har skjedd. Vi har ingenting å skjule, vi vet hva som gikk galt. En arbeidslampe som skulle sørge for nok lys til å filme testen, antente blandingen av hydraulikkolje og nitrogen. Control Cutter har fått en spesiell historie, men jeg håper at dette blir noe vi kan lære av, sier Birkeland rolig, vel vitende om at han har brannskader han må bære med seg resten av livet. – Men det er jo bare hud, som han sier.

” Det er jo paradoksalt at teknologien som skal redde liv nesten tok liv...

Tar ikke sikkerhet på alvor:

- Alltid noen sorte får i en stor familie!

Etterforskningen viste at ingen kunne klandres for den alvorlige eksplosjonsulykken ved Malm Orstad i Klepp i fjor. Sikkerhetstiltakene var gode, likevel gikk det galt. Og det gjør det ganske ofte. Over 1.900 alvorlige arbeidsulykker ble registrert hos Arbeidstilsynet i fjor. Næringslivets sikkerhetsorganisasjon mener mange bedrifter ikke tar sikkerheten alvorlig nok.

Det legges ned mye godt arbeid for å ivareta sikkerhet og god beredskap i norske bedrifter. Men det slurves, særlig i mindre bedrifter, mener Trygve Olav Finsal, direktør i Næringslivets sikkerhetsorganisasjon, NSO. NSO organiserer og fører tilsyn med egenbeskyttelsestiltak ved virksomheter som omfattes av forskrift om industrivern. Det vil si bedrifter med over 40 ansatte innenfor industriell produksjon.

SKAL LITE TIL

- Bedriftene bør stille seg noen grunnleggende spørsmål. Hva kan skje og hva kan vi gjøre for å hindre det? Veldig ofte er det ikke så mye som skal til, men det må øves og noen i bedriften må kunne mer enn de andre. Begynner det å brenne kan det ta en stund før brannvesenet rekker frem. Da er det viktig å ha skikkelig beredskap selv, sier Finsal.

ULYKKER KAN BETY SLUTTEN

Å bli borte fra markedet kan føre til omfattende tap, og forsikring er ikke nok dersom ryktet og renomméet til bedriften er ødelagt etter en ulykke som lett kunne vært unngått. Branner og ulykker kan velte hele bedriften.

- Det er systematikken NSO er opptatt av. Hva er risikoen, og kan vi takle en skade og et dårlig renommé? Det skal sies at det blir lagt ned mye godt arbeid i norske bedrifter, men i en stor familie er det alltid noen sorte får. Lowerket er viktig, men vel så sentralt er det å ha oppegående personer som ser nytten av det. Bli du tatt i 90 i 50-sonen nytter det ikke å si at du ikke visste hva fartsgrensen var. Det forutsettes at bedriftene kjenner - og følger - lover og regler, og er de i tvil er det bare å ta kontakt med oss i Næringslivets sikkerhetsorganisasjon, sier Finsal.



Trygve Olav Finsal er direktør i Næringslivets sikkerhetsorganisasjon, NSO.



Snekkere, sølvsmeder
og slangetemmere

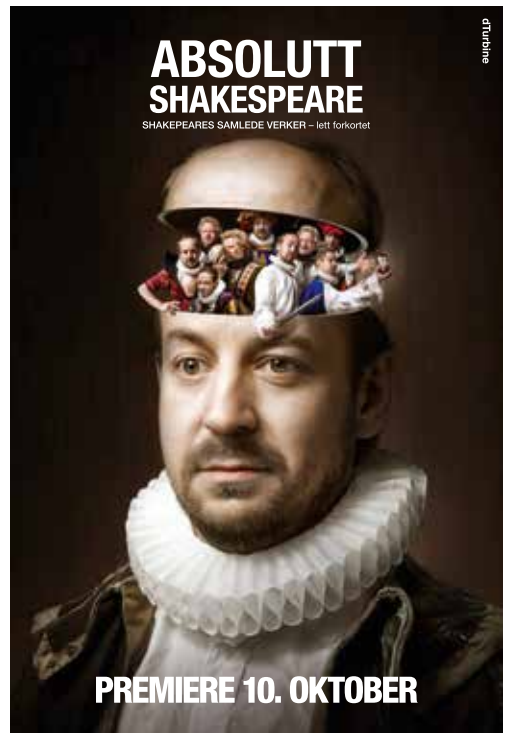
**Vi er en passe stor bank for gode forbindelser.
Kontakt oss for en samtale om deg og bedriften din.
Velkommen!**

Kenneth Våge
autorisert senior finansrådgiver, 470 56 105



Sandnes Sparebank
Næringsliv

bedrift@sandnes-sparebank.no



HERLIG HØST PÅ



BILLETTINFORMASJON:
WWW.ROGALAND-TEATER.NO
 TLF: 51 91 90 90



Klart for Det Norske Måltid 2012!

Det Norske Måltid arrangeres for femte år på rad.

Også i år blir det en ambisiøs tv-produksjon med fokus på mangfoldet og kvalitetene i norsk mat. Seerne får møte matentusiaster over det ganske land, så gjør deg klar til TV-serien, kokkekampen og en fantastisk matgalla i Stavangers nye konserthus 5. januar.

Nok en gang blir Stavanger sentrum for den matfaglige satsingen i landet!



Ingrid Espelid Hovig omringet av småkokker og programlederne Arne Hjeltnes og Heine Totland.



Tekst: Trude Refvem Hembre

Det Norske Måltid skal samle matfolket i landet til årets viktigste matsammenkomst. Mat har vært - og er - en helt sentral næring i matfylket Rogaland og matbyen Stavanger - og er derfor vårt viktigste næringsstrategiske satsningsområde i tillegg til energi.

- Utfordringen er å nå fram med kom-

petansen regionen vår sitter på. Samtidig skal vi ha i bakhodet at i underkant av 10 prosent av landets befolkning lever og virker i Rogaland. Men sammen med vår marginalt større nabo i nord, Hordaland, står vi for den tyngste delen av norsk verdiskapning innenfor mat og energi, forteller Jostein Soland. Sammen med Harald Osa utgjør han prosjektledelsen for Det Norske Måltid.

- Det Norske Måltid skal vise vei til det norske matfatet. Hvordan mener du vi kan lykkes?

- Vi har masse. Men vi må evne å samordne og samarbeide på en måte som får fram hele matfylket. Regionen må ta et felles eierskap gjennom samarbeid, poengterer Soland. Hvordan viser vi dette nasjonalt? Makter vi å dele dagens virkelighetsbilde? Har vi en felles forståelse for nødvendigheten av samarbeid som arbeidsform? Slik at vi får de nødvendige ressursene tilbakeført til Vestlandet som sikrer kompetanse og ny innhenting av kunnskap? Slik at vi framstår som Matfylket - til beste for hele landet?

Fortsettelse fra forrige side ...

Prosjektledelsen har en klar målsetning om å fremme norsk matkultur med base i Stavanger i samarbeid med aktørene rundt Måltidets Hus på Ullandhaug.

- Den største utfordringen blir å løfte regionen ut av den medieskyggen vi lever i. Vi er landets største leverandør i fiskeri- og landbruksnæringen. Egersund er landets største fiskerilandingshavn, Gjesdal landets største sauekommune, Finnøy og Kviamarka leverer 80-90% av landets tomater og Hå er blant de største storfekommunene i landet. Vi har lange tradisjoner innen næringen, konstaterer Soland.

Han forteller at 19 fylker i Norge kaller seg "Matfylket", men det er liten nasjonal uenighet om at det er Rogaland som har mest grunn til å smykke seg med denne tittelen.

- Det Norske Måltid er, med sin nasjonale gjennomslagskraft, egnet til å befeste denne posisjonen og forankre Stavanger som mathovedstaden, sier Jostein Soland.

- Det handler om å øke bevisstheten om kvaliteten på vår egenproduserte mat slik at denne kan oppleves i et godt tilberedt måltid. I sin tur skal målrettet informasjon skape stolthet over det vi høster og bidra til å sikre norsk matproduksjon, tilføyer Harald Osa.

JAKTEN PÅ SMAKEN AV NORGE

Næringsforeningen i Stavanger-regionen tok i 2007 initiativet til prosjektet Det Norske Måltid. Målet var å synliggjøre lokale og regionale råvarer, og dermed

styrke primærnæringene og norsk matproduksjon. Harald Osa i Stiftelsen Norsk Matkultur har hele tiden vært matfaglig koordinator og prosjektleder for prosjektet som startet opp i 2008. Hvert år har det vært jaktet på de beste norske råvarer og produkter i en nasjonal konkurranse.

Det Norske Måltid var i 2008, 2009 og 2010 en landsomfattende konkurranse der matprodusenter fra hele Norge selv meldte på sine egne råvarer og produkter. I 2011 ble dette endret slik at det nå er en regional fagjury fra hver region som nominerer to produkter i hver av kategoriene. Norge er for anledningen delt i fem matregioner: Østpå, Sørpå, Vestpå, Midti og Nordpå.

NORSK KVALITET I VERDENSKLASSE

En nasjonal jury smaker seg gjennom alle produktene fra hver region, og tre finalister i hver kategori går videre til finalen i Stavanger. Næringsforeningen i Stavanger-regionen og Stiftelsen Norsk Matkultur (SNM) er stolt over å løfte fram norsk mat i verdensklasse. Prosjektlederne forteller at opptakene til tv-serien startet i mai.

- Vi skal ut i alle de nevnte matregionene og se nærmere på maten som produseres og ildsjelene som står bak. Kall det gjerne et portrett av mat-Norge, sier Soland.

- Norge er et fantastisk matland. Det finnes noe godt i nærheten av deg! tilføyer Osa i ren matglede.

EGEN TV-SERIE

Også i fjor ble det tv-serie med Arne Hjeltnes og Heine Totland som programledere. Formålet med tv-serien er å formidle matglede og kunnskap om norsk mat til hele Norges befolkning. Arne Hjeltnes og Heine Totland er programledere for andre gang for tv-serien, som etter planen starter sendingene på TV2 i desember. Fem søndager på rad skal programlederne besøke matregionene på jakt etter råvarer, matprodukter og de engasjerte menneskene som står bak. I løpet av hver episode møter Arne og Heine kokker, produsenter og andre fagfolk, som er lidenskapelig opptatt av maten som produseres i Norge. Tre av disse plukkes ut til et matlag fra sin region, og lagene møtes i en finale der de tilbereder et måltid med utgangspunkt i regionens produkter.

- Alle de regionale matlagene samles på Vianvang hos Arne Brimi i slutten av september for en gjennomgang av årets innhøsting, kan Osa fortelle.

- I 2011 kunne vi med bred støtte fra blant andre Stavanger kommune, Rogaland fylkeskommune, Landbruks- og matdepartementet, Fiskeri- og kystdepartementet, Innovasjon Norge, matfaglige organisasjoner og øvrig næringsliv gjøre Det Norske Måltid til et nasjonalt matprogram – et familieprogram på TV2. Dette skal vi gjøre enda bedre i år etter som generalprøven ble gjennomført i fjor, smiler Soland.

Knudenosten – en suksesshistorie fra Jæren

På Det Norske Måltids Matgalla i Stavanger Forum i 2011 gikk prisen Årets Nyskapning til Knudenosten fra Aurenes Gårdssystemer. Osteprodusent Bo Jensen forteller at prisen har gitt en enorm etterspørsel og interesse for geitosten fra Jæren.

Jensen forteller at produktet er meget naturlig, men det handler om en rekke forhold som må stemme for at osten skal bli vellykket. Han understreker at noe av det viktigste er at den upasteuriserte geitemelka er av fantastisk høy kvalitet.

- Produksjonen går for fullt og har økt med 400 prosent siden i fjor. Prisen har betydd ekstremt mye for meg personlig og for osten. Ysteriet er blitt veldig kjent etter utmerkelsen, og det har gjort seg store utslag i produksjonen, forteller han fornøyd.

Hittil i år er 12.000 liter geitemelk foredlet til rundt 12.000 runde 120-grams oster. Til og med Kongen har



lagt sin elsk på denne foretrefelige osten, og får smake den igjen på ONS.

Knudenosten fikk prisen Årets nyskapning. Bo Jensen som her mottar prisen forteller at prisen har gitt en enorm økning i etterspørsel. Foto: Tom Haga

Tidligere vinnere i konkurransen Det Norske Måltid

2011:

Årets råvare sjø: Kamskjell fra Frøya

Årets kjøttprodukt: Hjort flatbiff fra Hitra

Årets ost: Rød Kjerringøy fra Nordland

Årets Frukt- og grøntprodukt: Gulløypepotet fra Tromspotet på Senja

Årets drikk: Eplemost fra Bagstevold Gård i Øvre Eiker

Årets Nyskaping: Knudenosten fra Aurenes Gårdsmeieri på Jæren

Årets øl: Borg Bokk fra Borg Bryggeri i Sarpsborg

Årets Matlag: Region Vestpå

Årets Hederspris: Ingrid Espelid Hovig

2010:

Årets råvare sjø: Dypvannstorsk fra Ytre Oslofjord

Årets råvare land: Carré kotelett av svin fra Prima Jæren i Rogaland

Årets produkt: Akevittis fra Løten i Hedemark

2009:

Årets råvare sjø: Finnmarksrøye fra Sør-Varanger

Årets råvare land: Ytrefilet av hjort fra Løten

Årets produkt: Crème brûlée fra Onsøy

2008:

Årets råvare sjø: Kamskjell fra Frøya

Årets råvare land: Ytrefilet av rein fra Finnmark

Årets produkt: Grotteost fra Hitra

Matgalla i Stavangers nye konsert- hus

Bli med på hele Norges TV-sendte matgalla i det nye konserthuset i Stavanger lørdag 5. januar! Arne Hjeltnes og Heine Totland skal lede et storslagent show med flott underholdning, prisutdelinger og matkonkurranse hvor Norges fremste råvarer står i fokus. Som gjest blir du tatt med på en kulinarisk reise av de sjeldne bestående av landets beste produkter: Du blir servert Det Norske Måltid!

Søndag kveld 6. januar kan du se finaleshowet på TV2. Billetter kommer for salg i månedsskiftet september/oktober.

Hvor viktig er et arrangement som Det Norske Måltid for Matfylket Rogaland og Stavanger-regionen?

Rosenkilden har bedt en håndfull matinteresserte ledere i Stavanger-regionen om å svare på hvor viktig et arrangement som Det Norske Måltid er for Matfylket Rogaland og Stavanger-regionen.

Anbjørn Øglend
Konsernsjef i
Prima Gruppen AS



Måltidens Oscar er et kjempebra arrangement og vi på Jæren gleder oss til fortsettelsen. Det minner oss og våre bønder på at kvalitet er noe vi må prestere hver dag og ikke minst stadig forbedre. Slike konkurranser er som krydder og skaper engasjement og motivasjon til videre innsats for de gode smaksopplevelser.

Harald Minge

Adm. direktør i
Næringsforeningen i
Næringsforeningen

- Etter Gladmat stod det på trykk en leder i Stavanger Aftenblad med tittelen «Lokal fest, nasjonal flopp»? Avisens redaktør etterlyste den nasjonale synligheten. Tross alt er vi landets matfylke, og mat er et av to strategiske hovedsatsingsområder. Det Norske Måltid er det endelige grepet som på en overlegen måte får kommunisert og etablert denne regionen som nasjonens matfat. Det Norske Måltid er det største tv-prosjektet som er levert fra Stavanger og Rogaland, med fem nasjonale matprogrammer på TV2 som en opptakt før den store finalen og gallaen i Stavangers nye konserthus. I dag er det 19 fylker som



kaller seg «Matfylket». Det Norske Måltid er vår mulighet til å hindre snev av tvil om hvem som har gjort seg fortjent til tittelen. Men dette krever at regionen stiller opp, år for år.

**Ellen S. Math
Henrichsen**

Daglig leder
NCE Culinology /
Måltidets Hus AS



Jeg tror at arrangementet ikke bare er viktig for regionen, men for hele landet. Det å få synliggjort mangfoldet og utviklingen i det norske matfatet for folk flest er viktig for å utvikle forbrukers preferanser for norskprodusert mat. Dette vil igjen produsentene i denne regionen nyte godt av.

Fortsettelse fra forrige side ...

Magnus Skretting

Adm direktør i Sterling White Halibut AS, leder Næringsforeningens ressursgruppe for mat



Christine Sagen Helgø

Ordfører i Stavanger



Janne Johnsen

Fylkesordfører i Rogaland



Sterling White Halibut er et fullintegrert kveiteoppdrettselskap i Ryfylke. Vi har satset alt på å levere førsteklasses sjømat til restaurantsegmentet i Europa, USA og Asia.

Sterling kveita er nå anerkjent verden over! Inspirasjon har vi fått ved å være en del av Matfylket Rogaland. Lokale produsenter av kvalitetsmat har vært en force for oss og vi gjør vårt ytterste for å være best!

Takket være satsingen på Det Norske Måltid har vi skjerpet oss ytterligere og ser på et sådant arrangement som alfa og omega for at Rogaland skal holde på statusen som - Matfylket!

Det er en veldig fin anledning til å profilere matfylket Rogaland. Vi har mye å vise til og å være stolte av, både av råvarer, produkter, industri og kompetanse. Mat er sammen med energi den viktigste næringsklyngen i Stavanger-regionen. Som ordfører skal jeg gjøre mitt for at mat skal være en av bærebjelkene våre også i framtiden. Mat og kultur henger sammen og det er naturlig og veldig kjekt at Årets Norske Måltid blir servert i det nye konserthuset.

Det Norske Måltid har vært en døråpner for den gode lokale maten. Det er ikke mange år siden vi ikke hadde annet en én sort tomater i hyllene, og nå bugner det – ja til og med av norskproduserte slag å velge imellom! «Det Norske Måltid» har vært med å skape en større interesse og etterspørsel etter lokalprodusert mat, og har nok med det også bidratt til at flere i dag er bevisste på alle de gode, lokale matvarene som kommer i fra vårt fylke. Jeg tror gode Rogalandsvarer er å finne i butikkhyller landet over, takket være satsingen på Rogaland som matfylke, og rollen «Det Norske Måltid» har spilt i denne satsingen.

Man kan ikke smykke seg med tittelen «Matfylke» uten å ha gode lokale råvarer, og en god lokal produksjon, å vise til. Mat og næringsmiddelindustrien er Rogalands 2. største næring etter olje og gass, og samarbeidet mellom kommune, fylket og privat næringsliv er viktig for at vi skal kunne bygge denne næringen videre. «Det Norske Måltid» viser frem alt det smakfulle landet vårt har å by på, og setter flotte produkter som Knudenosten fra Stavanger på matkartet i Norge. Økt interesse for Rogalandsmat gir økt interesse for matnæring i fylket vårt, og skaper vilje til å bygge kompetanse rundt denne næringen. Det er viktig for denne næringens videre utvikling her i Rogaland.

Hvor viktig er et arrangement som Det Norske Måltid for Matfylket Rogaland og Stavanger-regionen?



Fra idé til virkelighet

Anlegg • Bygg • Byggfornyelse • Eiendomsutvikling • Bolig



FOTO: ISTOCK

DEN SOM SPISER AV KUNNSKAPENS TRE, UNNGÅR Å BITE I GRESSET.

Før het vi Rogaland Kunnskapspark. Nå heter vi Ipark, men vi tror fremdeles at kunnskap er makt. Kanskje mer enn noensinne.

Ipark er et internasjonalt senter for innovasjon, forskning og næringsutvikling. Vi mener at det er bra for kompetanseaktører i ulike bransjer å være i hverandres nærhet. Vi tror på kunnskapsdeling, på synergieffekter, på gjensidig inspirasjon.

Vi ligger i landlige omgivelser og er samtidig bare minutter fra Forus og Stavanger sentrum. Vi har næringsklynger innen energi, IT/IKT, mat og næringsmiddel (Måltidets Hus), helse og geoscience. En brønn- og boreklynge er under etablering, sentrert rundt verdens mest komplette testanlegg, Ullrigg. Våre nærmeste naboer er UiS, IRIS, OD og Ptil.

Våre rundt 140 leietakere nyter godt av en rekke fordeler. Vi har resepsjons- og sentralbordtjeneste, personalkantine, moderne felles møterom og auditorium, gode parkeringsmuligheter for både sykkel og bil, treningsrom med garderober og badstue - for å nevne noe.

Lyst å øke kunnskapen om oss, og kanskje finne ut om Ipark er stedet for din virksomhet også? Da ringer du 51 87 40 00. Du kan også lese mer på www.ipark.no.



ipark
INNOVASJONSPARK
STAVANGER



Ansvarlig for din punktlighet

Gottfried Heinzerling verdsetter punktlighet høyt og elsker byer. Hvem kunne vært et bedre valg som ansvarlig for din og min framkommelighet? Møt den nye samferdselssjefen i Rogaland.



Tekst: Egil Hollund
Foto: Eirik Aanda/BITMAP

Se godt på denne mannen! I løpet av de neste månedene er sjansen stor for at du vil mene noe om han, enten du mener framkommeligheten på Forus er for dårlig, at vi må bygge bybane nå eller at vi har for mange rundkjøringer i Stavanger-regionen. Og om du ikke klarer å huske og uttale navnet på korrekt tysk, vil du i alle fall mene noe om det han skal være ansvarlig for; veier og kollektivløsninger i Rogaland. Mange mente også noe om hans forgjenger, Gunnar Eiterjord.

- Alle blir engasjerte av samferdsel. Alle føler det på kroppen hver dag. Det har et enormt fokus i distriktene, der folk ofte klager over dårlig veistandard. I byene er innbyggerne lei av å stå i kø. På Vestlandet mener mange at det investeres for lite i forhold til østpå. Når folk kommer fra ferie, er flotte veier og kollektivløsninger noe av det første de snakker om. Samferdsel er alltid i fokus, påpeker Heinzerling.

Han er altså fullstendig klar over hva han går til og at han trolig aldri vil gjøre alle til lags som fylkessamferdselssjef. Han synes også sin forgjenger gjorde en god jobb, selv om han kanskje ikke hadde gjort alt helt på samme måte selv. Det kommer vi tilbake til. Men hvem er egentlig Gottfried Heinzerling?

PREIS

Han er født og oppvokst i Düsseldorf og utdannet sivilingeniør fra det tekniske universitetet i Braunschweig.

- Det høres unektelig veldig tysk ut.

Ingeniør, tall, ordentlig og punktlig. Er du typisk tysk?

- For det første: Begrepet tysk kvalitet er ikke noe jeg alltid kjenner meg igjen i. Her i Norge skal folk for eksempel alltid ha tyske vaskemaskiner, fordi det er et kvalitetsstempel. Jeg har en kamerat som jobber hos Volkswagen. De vet godt hva mandagsbiler er for noe, for å si det slik.

Heinzerling fortsetter:

- Nordmenn opplever kanskje Tyskland som et veldig homogent land. Men egentlig er det ekstremt forskjellig. Husk for eksempel at Rhin-området er det nordligste området i Europa preget av latinsk kultur og væremåte.

- Men i forhold til klisjeen er jeg ikke veldig tysk, bortsett fra når det gjelder punktlighet og tid. Begynner et møte klokken 08.00, er jeg klar klokken 08.00 presis, innrømmer Heinzerling.

”Alle blir engasjerte av samferdsel. Alle føler det på kroppen hver dag.

STAVANGER TILFELDIG

Heinzerling utdannet seg som bygningsingeniør med vekt på byplanlegging, veiutbygging og transport. Etter endt utdannelse, begynte han sin yrkeskarriere i Regionalverkehr Hannover. Regionalverkehr Hannover var et stort regionalt busselskap, eid av tysk jernbane.

- Vi var et tidlig forsøk på privatisering av kollektivtrafikken på 80-tallet. Jeg



Gottfried Heinzerling er fasinert av gode og effektive transportløsninger, ikke minst bane. Han mener Jærbanen har et stort potensiale.

lærte mye der ved å jobbe sammen med ÜSTRA (Hannover sporveger) for å få til gode løsninger, forteller Heinzerling.

At han etter ikke altfor mange år havnet i Norge, skyldes som så mange andre ting kjærligheten.

- Jeg traff min kone under studiene. Etter noen år i Tyskland ønsket vi å flytte til Norge. Hun er fra Østlandet, men vi syntes Oslo ble for stort. At vi havnet i Stavanger, hadde med mulighetene for

jobb å gjøre. Vi hadde ingen tilknytning til byen før vi flyttet hit i 1985, forteller han.

Heinzerling er far til to og var hjemmeverende pappa i to år før han begynte i Stavanger kommune i 1987. Der jobbet han blant annet med overordnet transportplanlegging og ble etter hvert nestleder i transportavdelingen. I 1996 begynte han i Rogalandsforskning, som senere byttet navn til International Research Institute of Stavanger (IRIS). Han kommer

nå fra stillingen som forskningsdirektør, og har også på IRIS jobbet mye med kollektivtransport, jernbane, godstransport, logistikk og regionale ringvirkninger.

- Her på IRIS har vi et spennende miljø med både statsvitere, sosiologer og økonomer. Du blir hele tiden utfordret i grensesnittet mot andre disipliner. Jeg kan klassisk transportplanlegging og vi lager løsninger som for eksempel skal kunne håndtere 40.000 biler i døgnet.



Fortsettelse fra forrige side

Men en sosiolog vil kanskje spørre om hvorfor det kjører 40.000 biler i døgnet akkurat her? Det fører oss over i mer strategisk transportplanlegging. Hvorfor velger folk som de gjør? Det er inspirerende, mener Heinzerling.

FASINERT AV BYER

Heinzerling har utvilsomt kvalifikasjonene i orden. Reaksjonene etter at fylkeskommunen hadde lett både lenge og vel etter Eiterjords etterfølger, tyder også på at mange mener at de har valgt riktig mann.

- Du sier at du liker å jobbe. Hva liker du å gjøre når du ikke jobber?

- Jeg liker å gå turer og jeg liker å lese. Dessuten har vi et gammelt hus på Storhaug. Det er en hobby i seg selv.

Han er også fasinert av byer, særlig europeiske. Ifølge Heinzerling er en god ferie ofte en byferie.

- Jeg er enig med Lewis Mumford som sier at byer er menneskets største oppfinnelse. Ikke til forkleinelse for mer landlige omgivelser. Jeg har tilbragt mange turkilometer utenfor allfarvei. Men byer og byregioner er kreative kjerner for næringsutvikling og innovasjon, påpeker Heinzerling.

Freiburg er en av favorittbyene. Vakker, godt tilrettelagt og fornuftig arealbruk. Men også Strasbourg og Zürich mener han er flotte byer som vi kan lære mye av.

- Du kan lese en hel del ut av hvordan en by framstår. Da jeg kom til Stavanger i 1985, fant jeg ikke noe gammelt sentralt rådhus. De sier mye om utgangspunktet, mener han.

ALLE MULIGHETER

Han gleder seg til å begynne i sin nye stilling som samferdselsjef i oktober. Ikke minst siden vi er en by og en region i kraftig vekst.

- Mange europeiske byer vokser ikke lenger. Veksten vår er interessant og gir

oss noen sjanser og muligheter som ikke alle andre har.

Ikke minst handler veksten om samferdsel. Når han blir bedt om å se ti år fram i tid, forventer han at følgende i alle fall er på plass:

- Bedre stamvei inn og ut av fylket med E39 som ryggrad. Rogfast er bygget, det samme er fire felt til Ålgård. Jærbanen er utnyttet enda bedre både til gods- og persontransport, Bypakken er på plass både på Nord-Jæren og på Haugalandet og vi har bestemt oss for konsept og bygget ut bedre kollektivløsninger i storbyområdet.

Han mener grepene som gjøres hand-

”
Begynner et møte klokken 08.00, er jeg klar klokken 08.00 presis.

ler om veksten som kommer. Per i dag er ikke forholdene så aller verst, med unntak av kollektivtilbudet med busser som stanger i bilkøene. Men det vil bli verre, mye verre, dersom ingenting blir gjort nå.

- En rushtid på mellom 30 og 45 minutter hver morgen og hver ettermiddag er ikke veldig mye, sammenlignet med andre storbyer. Hadde det vært mellom tre og fire timer, hadde det vært ille.

BYBANE

Vi kommer heller ikke utenom spørsmålet om bybane. Det er utvilsomt knyttet både stor spenning og mye prestisje til hvilke løsning for kollektivtransport som til slutt velges for storbyområdet på Nord-Jæren. Det fikk ikke minst Heinzerlings forgjenger, Gunnar Eiterjord erfare.

- Deler du Eiterjords skepsis til bybane?

- Jeg mener det er for tidlig å konkludere og at det fortsatt er for mange ubesvarte spørsmål. Bybane er ingen dum idé, men det skal uansett være en del av et helhetlig kollektivnett. Det blir spennende å se når den reviderte konseptvalgutredningen (KVU) legges fram, sier Heinzerling.

Han ville kanskje ikke ha konkludert like raskt som Eiterjord, men mener likevel det den tidligere samferdselsjefen gjorde var nyttig.

- Han tok tak i en diskusjon som var nødvendig og han har utredet et godt busway-alternativ. Det var også behov for å gå en ny runde med KVU-en. Det var for mange ubesvarte spørsmål.

Men om ikke han ikke ville ha konkludert like raskt som Eiterjord, er han ikke redd for å si fra og flagge synspunkter som vekker debatt. Blant annet har han kommet med motforestillinger om bybane til Sola og bygging av bru over Gandsfjorden. Han har også påpekt at om politikerne vil ha en rask klimaeffekt, bør de heller satse på en omlegging fra bensin- og diesalbiler til elbil, enn å styrke kollektivtrafikken.

MULTIKULTURELL

- Du har bodd i Stavanger og Norge i snart 30 år. Er du blitt norsk og siddis?

- Jeg liker meg godt her og bor her. Folk er pragmatisk med et godt lynne. Jeg har også blitt kjent med havet og kunne ikke tenkt meg å bo i innlandet igjen. Men med en oppvekst i Tyskland, mye av mitt voksne liv i Stavanger, en sønn som er kunstner og bor i Berlin og en datter som studerer engelsk og sosiologi i København, er jeg vel det du kan kalle multikulturell?

Vi kan vel nikke bekræftende til det, når han snart flytter arbeidssted fra Ullandhaug og ned til Kannik.



CRM FOR PROSJEKTORIENTERT VIRKSOMHET.
TA KONTAKT FOR EN PRESENTASJON!

INLEAD

T: 45 80 90 00 • E: INFO@INLEAD • WWW:INLEAD.NO



Ut og fly fra Jæren?

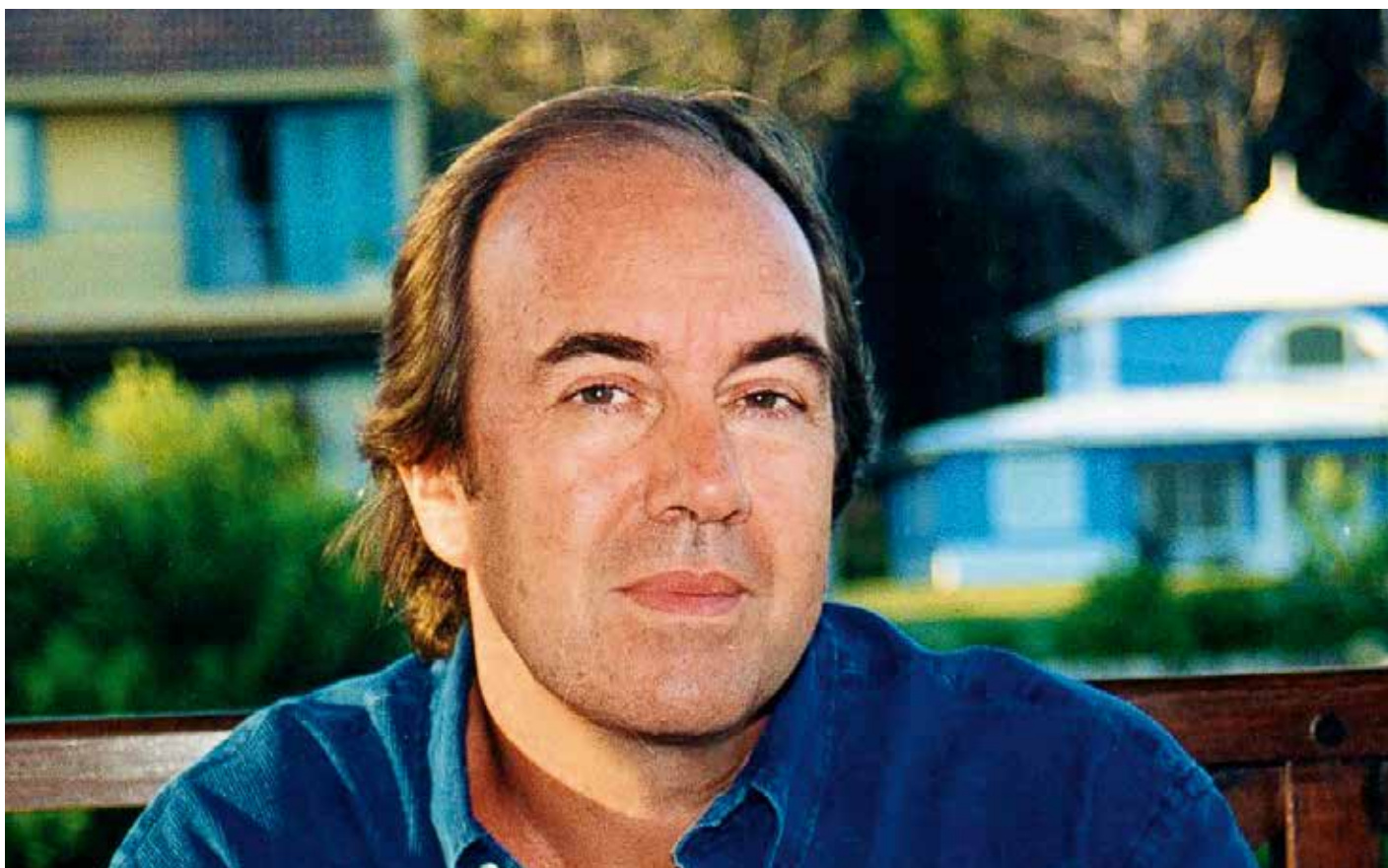
Nå starter Jaerlines opp med en egen direkte rute fra Jæren og rett til Stavanger lufthavn, Sola – og resten av verden (se kart)! I tillegg kan du starte reisen på toget i Egersund, for på Bryne venter nemlig Jaerlines på deg i henhold til rute. God tur!

 **JAERLINES**

Slik blir Pulpit

Verdens beste foredragsholder. Et koppel foredragsholdere i toppklassen.

Et kjempespennende faglig program i en turbulent tid for økonomien hjemme og ute. Spentige kulturinnslag. Lekre matopplevelser. Alt i den råstilige, spektakulære rammen av nye Stavanger konserthus. Det er bare å spenne fast setebeltene og gjøre seg klar til Pulpit 2012!



Nando Parrado



Tekst: Frode Berge

Torsdag 27. september starter vi kl 0900 tar dere med på en kraftpakke av en dag som strekker seg til kl 1800. Høydepunktene kommer tett:

- **Nando Parrado** - Hovedmannen i den dramatiske redningsaksjonen som gjorde at ham selv og 15 venner mirakuløst overlevde den dramatiske flystyrten og 72 iskalde døgn i 3 600 meters høyde i Andesfjellene i 1972. Ble etter det en framgangsrik forretningsmann, og er ved flere anledninger kåret til verdens beste foredragsholder.
- **Stephane Garelli** - Internasjonalt anerkjent økonom med bakgrunn fra World Economic Forum og toppledelsen i Hewlett Packard, Europa. En glitrende kommunikator som i dag er professor ved Universitetet i Lausanne.
- **Elisabeth Grieg** - Erfaren og høyt respektert næringslivsleder. Bakgrunn blant annet fra Grieg-gruppen og Norges Rederiforbund. Sterkt engasjert i arbeidet med Corporate Social Responsibility (CSR).
- **Ingerid Stenvold** - Profilert journalist i NRK som i år skal være programleder for TV-aksjonen der inntektene går til Amnesty International, Norge. På Pulpit vil hun fortelle hvordan TV-aksjonen og næringslivet kan ha gjensidig nytte av et godt samarbeid.
- **Gunnar Hvarnes** - En av Norges beste kokker vil trylle fram de lekreste matretter.
- **Valentina Reyes Stokkeland** - Ung, talentfull danser som vil innta den nye, flotte konserthussalen og kulturelt påfyll.
- **Torger Reve** - Professor ved Handelshøyskolen BI. En faglig tung og svært dyktig formidler som har ledet det omfattende forskningsprosjektet «Et kunnskapsbasert Norge».
- **Ole Alexander** - Svært lovende artist fra Stavanger. Kjent blant annet gjennom deltakelse i TV2s The Voice.
- **Hanne Tømta** - Sjef ved Nationalteatret og tidligere sjef ved Rogaland Teater. Skal være konfransier, binde denne spennende dagen sammen og lose oss trygt i havn.



Stephane Garelli



Elisabeth Grieg



Ingerid Stenvold



Ole Alexander

Pulpit 2012 arrangeres som kjent i nye Stavanger konserthus. Her vil deltakerne få oppleve et nyåpnet fantastisk bygg, med topp moderne konferansesalen Fartein Valen, og en praktfull foaje som vil fylles opp med Adlibs iørefallende jazzmusikk og Gunnar Hvarnes lekre mat. Mulighetene for pleie av personlige kontakter og nettverk skulle derfor være de beste.

Pulpit er et samarbeid mellom SpareBank 1-SR Bank og Næringsforeningen, med Bavaria som sponsor.

Konserndirektør Tore Medhus i SR-Bank og administrerende direktør Harald Minge i Næringsforeningen gleder seg til 27. september.

- Vi er stolte av å presentere et så spennende og variert program i en så flott ramme som det nye konserthuset. Responsen fra bedriftene har vært veldig positiv og vi håper Pulpit kan bli et viktig møtested for næringslivet i årene som kommer, sier Harald Minge og Tore Medhus.

Reve gleder seg

BI-professor Torger Reve er en av landets fremste eksperter på innovasjon, omstilling og konkurransekraft. Han gleder seg til å delta på Pulpit 2012.



Tekst: Frode Berge

Torger Reve er anerkjent som en svært dyktig forskningsformidler, og har de siste ti-årene vært involvert i en lang rekke prosjekter rettet mot internasjonalisering og industriell konkurranseevne. På Pulpit 2012 skal han foredra om Vestlandet- fra naturressurser til kunnskapsbasert næringsliv.

Foredraget vil være basert på det omfattende forskningsprosjektet «Et kunnskapsbasert Norge» som Reve har ledet. Utgangspunktet for arbeidet er tuffet på følgende erkjennelse: Selv om det nylig er gjort nye, store oljefunn i Norge, vil inntektene fra oljeforekomstene en dag ta slutt. Hva i all verden skal Norge leve av? Oljelandet Norge har dessuten et kostnadsnivå i verdenstoppen. Et kostnadsnivå som gjennom de siste lønnsoppgjørene har økt mer enn hos konkurrentene våre.

Kritisk viktige spørsmål blir da: Hvordan kan norske bedrifter hevde seg i den internasjonale konkurransen? Hvordan kan norske regioner gjøre seg attraktive for internasjonalt næringsliv i konkurranse med både Asia og resten av verden?

STRATEGISKE NÆRINGER

Studien inneholder en strategisk analyse av 13 av Norges viktigste næringer, og omfatter 80 prosent av verdiskapingen og 70 prosent av sysselsettingen i norsk næringsliv.

- Analysene våre viser at tre næringer peker seg ut som særlig konkurranse-dyktige internasjonalt, og kan betegnes som globale kunnskapsnav. Disse er olje



BI-professor Torger Reve mener at Pulpit 2012 er et godt eksempel på et arrangement som vil utgjøre en viktig nettverksarena for næringslivet på Vestlandet.

og gass, den maritime næringen og sjømatnæringen.

Reve understreker at den oljerelaterte leverandørindustrien har hatt en særlig positiv utvikling de siste årene. Denne industrien er svært innovativ, teknologidrevet, internasjonalt rettet og genererer nå kraftig vekst i eksportverdi.

- Samtidig ser vi at olje- og gassin-dustrien og store deler av den maritime næringen gradvis smelter sammen. Den største delen av veksten i den maritime næringen har kommet på områder som supply, ankerhåndtering og subsea.

Sjømatnæringen er den siste til å innta seierspallen i konkurransen om status som globalt kunnskapsnav.

- Denne næringen er mindre, mer spesialisert og kritisk avhengig av lakseoppdrett. Samtidig ser vi at verdiskapingspotensialet er stort og voksende. En fersk Sintef-studie sier at verdien av omsetningen av sjømat kan seksdobles de neste førti årene. Dette tallet kan være riktig eller galt, men illustrerer at vi her snakker om en eksportrettet næring med svært stort potensial.

VESTLANDET STÅR STERKT

Det er interessant å merke seg at alle disse kunnskapsintensive og internasjonalt orienterte «vinnernæringene» har et

sterkt forfeste på Vestlandet.

- Dette er selvsagt løfterikt for Vestlandet. Samtidig er det viktig å merke seg at de klyngene innen den offshorerettede leverandørindustrien som er mest internasjonalt rettet, befinner seg i regionene rundt Kristiansand, Kongsberg og Ålesund. Også Rogaland har en sterk leverandørindustri, men den er ganske nordsjørettet. Dette er en utvikling næringslivet i Rogaland bør ta på alvor. I tillegg er det en utfordring at mange av de kunnskapsbaserte tjenestenæringene som IKT, finans, engineering og design har et langt sterkere fotfeste i Oslo enn på Vestlandet. Framtidige arbeidsplasser innen disse områdene vil derfor i framtiden lettere bli skapt i Oslo enn i Rogaland.

Reve har også en annen, velment advarende pekefinger til alle som er opptatt av Rogalands framtidige konkurransekraft:

- Næringsklyngene på steder som Kristiansand, Kongsberg og Ålesund har mer robuste nettverk enn i Rogaland. Det er for eksempel slik at det ikke finnes et eneste petromaritimt rettet Norwegian Centre of Expertise i oljefylket Rogaland. Derfor er møtesteder og nettverksarenaer som Pulpit 2012 viktige, avslutter BI-professor Torger Reve.

Med kundene i førersetet

BMW-spesialisten på Forus øker nå kapasiteten i regionen. Som en av Norges største BMW-forhandlere er Bavaria svært opptatt av fornøyde kunder. Nå vil de ut til næringslivet og ser fram til å treffe næringslivsledere på Pulpit.



Tekst: Elianne Strøm Topstad

Positiv salgsutvikling gjør at BMW-spesialisten øker kapasiteten i regionen betraktelig.

- Vi utvider nå kapasiteten, sier Jone Hana, salgssjef hos Bavaria Stavanger. Bavaria Bryne er allerede etablert som et fullskala BMW anlegg, og nå i september åpner vi et topp moderne servicebygg på Forus. Tar vi med salgsavdelingen i Vassbotnen 13 blir BMW representert på tre steder i vårt område framover.

KUNDETILFREDSHET

Bavaria var den første norske BMW-forhandleren som ble tildelt QMA-trofeet (Quality Management Autohouse), BMWs egen kvalitetsstandard. Utmerkelsene var langt fra tilfeldige.

- Kundetilfredshet blir høyt prioritert i Bavaria, og blir gitt et konstant fokus, forteller Hana. Hver eneste kundetransaksjon går gjennom BMW sitt system for kundetilfredshet, CSI (Customer Satisfaction Index). Derfor kan Bavaria raskt identifisere problemområder og forbedre disse.

Selskapet legger mye ressurser i å bygge opp fagkunnskap og erfaring hos

de ansatte. Dette kommer BMW-kundene til gode.

- Alle våre selgere er sertifiserte BMW-selgere. De går gjennom et eget treningsprogram fra BMW i München, forklarer Hana.

SAMARBEID MED NÆRINGSLIVET

Bavaria er svært opptatt av å inngå gode samarbeidsforhold med næringslivet i regionen. Forhandleren har avtaler med flere store selskaper og mange gode løsninger å tilby bedriftskunder. Service-elementer som leiebil, hente- og bringetjeneste, dekkhotell og ekspressjobber i en såkalt Fast-Lane, er eksempler på noen av dem.

- Vi tilbyr serviceavtaler til svært gunstige priser via BMW. Avtalene tilpasses den enkelte kunde avhengig av kjørelengde og hvor lenge kunden planlegger å ha bilen, forteller Hana.

PULPIT 2012

Som et i ledd i selskapets kommersielle satsing er selskapet stolt sponsor til regionens nye arena for næringslivet,



Jone Hana og Bavaria Stavanger setter kundetilfredshet og kvalitet på øverste hylle. Nå er de med og gir oss Pulpit 2012.

Pulpit. Ved å delta på en slik arena håper selskapet at de kan g noe tilbake til regionen og ikke minst være en del av det som skjer i regionen.

-Vi gleder oss enormt til 27. september. Vi har alltid vært opptatt av å følge utviklingen i regionen og en slik nyskapende arena er perfekt for oss, sier Hana.

Han legger til at det er en god arena for å få vist seg fram og en perfekt anledning til å treffe beslutningstakerne i regionen.

- Ikke minst vil vi også få vist fram de flotte bilene våre til Pulpit-deltakerne, sier Hana med et smil.

Særeget = mer kreativitet!

Konferansehotellet på Rennesøy.

2 konferanserom - ett for 25 og ett for 50 personer (70 m/kinooppsett)
26 doble rom i leiligheter og hotellrom.

Restaurant for 100 gjester.
30 min. med bil fra Stavanger.
tlf. 922 33 900



FJORDBRIS HOTELL
ØSTHUSVIK

Se mer:
www.fjordbris.no

Kjelle har kommet hjem:

Personalsjefen



Tsunami-katastrofen i 2004 forandret synet hans på fotball. Han sover ikke dårlig på grunn av en tapt kamp lenger. Det er 24 år siden sist Kjell Jonevret (50) kom til Stavanger og Viking, den gang som spiller, i sommer kom han tilbake som trener. Det har skjedd mye med både byen, klubben og "Kjelle" på de årene.



Tekst og foto: John Gunnar Skien

Svenske Benny Lennartsson er den eneste treneren som har sikret de mørkeblå gullmedaljer de to siste tiårene, i serien i 1991 og i cupen i 2001. Kanskje er det en hjemvendt svenske som må til for å sikre nye trofeer til klubben. Skjønt, hjemvendt? Joda, da Viking nesten rykket ned til 2. divisjon på åttitallet, ble Kjell Jonevret ett av symbolene på redningsaksjonen som endte med både opprykk til eliteserien og cupgull i 1989. Derfor har en stor stjerne hos vikingtilhengerne, og derfor føler mange at han har kommet hjem. Hjem for å få slutt på motgang, publikumssvikt og pessimisme. I årevis har han fått sms-er fra stavangerfolk som vil ha han tilbake for å redde klubben.

- Jeg husker folkefesten etter cuptriumfen i 1989. Tusenvis møtte opp i sentrum, det var så mange at feiringen måtte flyttes til Stavanger stadion. Det er et av mine fineste fotballminner - og en drivkraft da jeg takket ja til trenerjobben i Viking. Det må være mulig å gjenskape en slik stemning, sier Jonevret optimistisk.

- Er det vanskelig å vite hva som skal til for å skape en slik entusiasme rundt Viking?

- Selv om det har gått greit i starten, kommer det vanskeligere dager, det vet alle som driver med fotball. Det snakkes ofte om trenere som er gode eller dårlige i motgang. Vel og bra, men det er langt viktigere at klubben håndterer motgang på en god måte. For vi skal være åpne og stille opp uansett resultater - og ikke være en sutreklubb.

STAVANGER FØR OG NÅ

Kjell Jonevret spilte i Viking fra 1988 til 1990. Som trener har han ledet svenske Djurgården til serie- og cupgull, og før han fikk sparken i Molde ble det både opprykk og sølv i serie og cup.

- Hvordan syns du stavangerregionen har utviklet seg siden sist du var her?

- Da jeg var yngre så jeg ikke regionen på samme måte som nå, tror jeg. Jeg

var både ung og opptatt med små barn. Nå ser jeg hvor fint det er her! Byveksten er påfallende, her vi sitter nå (Viking stadion) var det jo ingenting før. Men sentrum synes jeg ikke er så veldig ulikt seg selv.

- Oljerikdommen har blitt synligere, men har siddisen forandret seg?

- Jeg innser at jeg skulle kjøpt en leilighet sist jeg var her, da hadde jeg sluppet å jobbe mer, flirer Jonevret. Det er hus her, hytte der - og turer til Spania. Du ser at folk har det veldig godt materielt sett, men jeg tror faktisk ikke alle forstår hvor godt de har det. Likevel kan jeg ikke si at de folkene jeg har kjent lenge, har forandret seg nevneverdig.

DET ER BARE FOTBALL

- Har du forandret deg?

- Ja, det tror jeg nok. Ikke veldig mye, men man utvikler seg jo hele tiden. Jeg har hatt familie i 25 år, oppdratt barn og nå er jeg 50. Først nå føler jeg at jeg begynner å kunne jobben min som trener! Jeg syns synd på unge trenere som får sparken etter kort tid, men jeg forstår at det skjer. Årsaken er at det tar tid å lære seg denne jobben. Fotball er viktig, men det er mye som er langt viktigere. Derfor sover jeg ikke dårlig etter et tap lenger, sier 50-åringen som har kontrakt med Viking ut 2015-sesongen.

Jonevret forteller om to alvorlige hendelser som endret synet hans på fotball.

- Jeg jobbet i Djurgården da tsunamien rammet. Vi hadde vært best i Sverige, men rundt årsskiftet 2004/2005 gikk det dårligere. Mellom jul og nyttår satt jeg på klubbhuset og var så lei meg at jeg nesten gråt. Jeg måtte ha en spiss! Omtrent samtidig rammer jordskjelvet og tsunamien i Indiahavet. Nesten alle svensker kjente noen som var rammet. Som om det ikke var nok, gikk en fyr inn og skjøt i en barnehage i Nord-Sverige. Så sitter jeg der og gråter på grunn av en spiss! De hendelsene forandret meg voldsomt. Jeg bestemte meg for at jeg alltid skal tenke at det bare er fotball. Før var det himmel eller helvete, nå er jeg mer avslappet. Jeg vil vinne hver gang, det er jo derfor jeg holder på med dette, men det er mer enn resultatet som betyr noe for meg.

- Hva tenker du på da?

Fortsettelse fra forrige side

- Det å utvikle mennesker, utvikle spillere. Nå merker jeg at folk har begynt å snakke om Viking igjen, folk er glade, det er virkelig en seier for meg! Det er jo fantastisk, det er større enn selve kampen, at du kan glede andre mennesker.

SMIL OG GLEDE

Tidligere landslagstrener Åge Hareide har hatt for vane å vinne medaljer med klubbene han har trent. Forventningene var derfor store, men Hareide lyktes som kjent ikke i Stavanger. I sommer måtte han gå, Kjell Jonevret tok over, men laget tapte så det sang mot Rosenborg og røk ut av cupen i hans to første kamper som Viking-trener. Så snudde det til den lengste seiersrekken på årevis i Jåttåvågen.

- Jeg var kanskje litt naiv i den første kampen mot Rosenborg, innrømmer Jonevret. Vi gjorde enkle feil defensivt. Det var skuffende. Det virket rotete, som om spillerne ikke visste hva de skulle gjøre. Nå føler de trygghet igjen. Jeg gav klar beskjed om at ingen må tro at tabellen lyver. Ligger vi på 12. plass betyr det at 11 lag har vært bedre. Det er hardt arbeid som gjelder på trening og i kamp, det går ikke av seg selv. Jeg fikk en følelse av at enkelte i Viking håpet noen andre skulle ordne opp. Det er ikke sånn. Alle har et ansvar. Jeg har ikke forandret så mye på laget, men prøvd å bringe inn litt smil og glede. Det er mye som sitter i hodet, men så er det jo bare fotball. Det er ingenting å være redd for.

PERSONALSJEFEN

Har du en lederfilosofi du styrer etter?

- Ja, og dette er noe jeg virkelig brenner for. Verdistrykt lederskap kalles det. Hele gruppen skal være med og skape hvordan vi har det. Jeg vil ha selvgående grupper, på sett og vis. Jeg er ikke en



som skal løpe rundt og passe på alle. Dersom vi er enige om å løpe fram til linjen, så gjør vi det. Vi stopper ikke en meter unna. Er vi enige om å spise rett mat, så gjør vi det! Det skal vel ikke jeg måtte passe på? Når alt fungerer skal jeg ideelt sett kunne sitte et sted og bare følge med. Det handler om rammer og trygghet, trygghet er viktig for å kunne prestere. Derfor kommer jeg aldri til å skjelle ut spillerne mine i offentlighet. Spillerne tør mer når de ikke er redde for å bli uthengt av meg. Daglig har jeg samtaler med spillere, jeg låser aldri døren. Har de problemer med kjæresten, hunden, mor og far – eller hva det måtte være så vil jeg vite det. Da vet jeg grunnen til svake prestasjoner på trening. Jeg vil ikke bli kamerat med alle, men ha en bra dialog om det meste. Jeg betrakter nesten meg selv som personalsjef mer enn trener.

- Men lytter du til andre?

- Klart jeg lytter til dyktige folk rundt meg, men det er jeg som må ta den endelige beslutningen. Jo eldre jeg har blitt, jo staere har jeg blitt på hvordan vi skal spille, for eksempel. Får jeg sparken, og det skjer jo stadig vekk i fotball, kan jeg i alle fall se meg selv i speilet og si at jeg fikk sparken fordi det jeg bestemte ikke fungerte. Tidligere i karrieren var jeg troende til å ta beslutninger for å tekkes styremedlemmer eller sup-

portere, uten at jeg trodde på det selv. Det er det slutt på.

- Det kan virke som du har en lederstil som tar mye tid og krever mye av deg, hvordan opplever du det?

- Nja, ikke dersom man legger et skikkelig grunnlag og får alle til å ta ansvar. For 15-20 år siden måtte treneren gjøre mye selv. Du tok deg av den fysiske treningen, laget mat, booket busser og hotell, ringte legen når noen var skadet. Nå har jeg mange som hjelper til. Det som

tar tid er å få gruppen til å fungere slik at alle vet hvilke arbeidsoppgaver man har. Jeg blir sjelden sint, men de gangene det skjer er når spillere eller ledere misbruker tilliten de har fått. Dersom du skal gjøre alt selv går det nemlig galt. Men jeg er heldig: Tenk å ha hobbyen sin som jobb og attpåtil få bra betalt for det? Det er jo fantastisk!

FOTBALLBEDRIFTER

Viking har et budsjett på rundt 100 millioner kroner årlig, rundt 14 ganger mer enn da Jonevret spilte for klubben på slutten av åttitallet. De fleste gikk på jobb eller skole den gangen og trente på ettermiddagstid.

- Vi har kanskje mistet noe av det familiære som preget klubben før, det har blitt mer industri og fotballen generelt mer internasjonalsert. Var du god i Randaberg var Viking et naturlig steg videre tidligere. Slik er det ikke lenger, du kan like gjerne havne i en utenlandsk klubb. Spillerne tenker mer på seg selv og egen utvikling nå.

- Er det synd at det har blitt slik?

- Både og. Det gjenspeiler vel konkurransesamfunnet. Det er konkurranse allerede i barnehagen. Det er ikke nødvendigvis så sunt, men det er sånn det har blitt.

Nobelpris-festen til Stavanger?

Det kunne vært en artig utfordring. Vi er klar for det meste. **Eventos** gir deg opplevelser med det lille ekstra – vi vet hva som skal til for å begeistre. Vi har erfaringen, og vi kjenner de lure snarveiene.

Hvor skal arrangementet foregå? Vi i Eventos har gleden av å introdusere **en ny scene** for opptreden av alle slag. Våre kontorer ligger sentralt i Stavanger, og her har vi funksjonelle konferanse- og festlokaler for inntil 500 personer. Her er også en flott scene som gir artistene intim kontakt med publikum.



- Firmafest • Kundetreff • Blåtur • Rebusløp • Kurs • Konferanser
- Innvielser • Jubileum • Messer • Salgsmøte • Seminar • Foredrag
- Teambuilding • Kick-off • Julebord • Konsert • Quiz • Stand-up

Eventos

Asle Aasland
asle@eventos.no - Mob. 97 97 05 35

Hanne Emmelie Forsberg
emmelie@eventos.no
Mob. 94 18 81 60

Besøksadresse:
Sandvikv. 13, 4016 Stavanger
post@eventos.no - www.eventos.no





Det er oss du skal snakke med om fond

I SKAGEN Fondene driver vi bare med det vi er best på, nemlig å forvalte fond. Målet er å gi deg best mulig avkastning og service.

For å kunne oppnå god avkastning må det ligge en klar og tydelig investeringsfilosofi til grunn. I SKAGEN Fondene har vi en aktiv verdibasert investeringsfilosofi – en filosofi som har vist seg å fungere både i oppgangs- og nedgangstider.

Våre forvaltere tar egne beslutninger når en investering i et selskap gjøres, og alle våre aksjefond har brede mandater. Det grunnleggende for vår aksjeanalyse er sunn fornuft, og evnen til å finne Undervurderte, Underanalyserte og Upopulære selskaper. Det er disse selskapene som har størst mulighet for å stige i verdi og gi best avkastning for kundene våre.

SKAGEN Fondene ønsker å tilby sine kunder best mulig service og informasjon til enhver tid, og tilbyr blant annet alle kunder og interesserte rådgivningssamtaler med autoriserte finansielle rådgivere.

Våre forvaltere bidrar med:

- Råd ved valg av fondssammensetning basert på sparemål, tidsperspektiv, risikopreferanse og -evne, samt avkastningsmål
- Detaljinformasjon om våre fond (risiko, avkastning og egenskaper ved fondene)
- Generelt markedssyn og som diskusjonspartner

Ta kontakt med Kundeservice på telefon 04001, eller kom innom kontoret vårt i Torgterrassen. En rådgivningssamtale er gratis og helt uforpliktende.

Les mer om oss på www.skagenfondene.no

Kunsten å bruke sunn fornuft

Sykkelløftet med høstkampanje:

Slår et slag for hverdagssyklingen

Syns du syklingen er preget av dyre sykler og kostbart treningstøy? Da er du ikke alene. I høst skal hverdagssyklisten frem i lyset og ut på to hjul. 20. august ble Sykkelløftets høstkampanje tråkket i gang.



Tekst: John Gunnar Skien

Siden oppstarten for halvannet år siden har Sykkelløftet fått 3.000 deltakere fordelt på 130 bedrifter på Nord-Jæren. Det er prosjektleder Helmer Berre godt fornøyd med.

- Til sammenlikning klarte den nasjonale Sykle til jobben-kampanjen å engasjere 9.000 bedrifter i år. Men vi kan få med oss langt flere, derfor skal vi bruke høstens kampanje til å rekruttere bedrifter, sier Berre.

LOKKER MED PREMIER

Hver eneste uke blir tre syklister premiert med gavekort, og ved kampanjeslutt trekkes en mann og en kvinne som vinner hver sin sykkel. Alt du trenger å gjøre er å registrere sykkelturen din på www.sykkelloftet.no - og sykle minst én gang i uka.

- Det viser seg at belønning virker, folk føler at innsatsen blir sett. I Stavangerområdet blir fem prosent av jobbreisene foretatt på sykkel, i nederlandske Groningen er andelen hele 47 prosent

- og klimaet der er ikke så ulikt vårt. Det sier seg selv at potensialet er stort og sykkel en del av løsningen for å unngå bilkøer, sier en entusiastisk sykkelgeneral.

BEDRIFTENE MÅ TA STYRINGEN

Sykkelløftet tilbyr hjelp til bedrifter som vil ha flere ansatte over på to hjul. Man vet mye om hva som skal til for å få folk til å sykle og gir gjerne råd og tips. Helt gratis. Men bedriftene må legge ned den største innsatsen selv.

- Det er viktig at bedriftene føler eierskap til sykkelsatsingen og tar godt vare på de som går foran med et godt eksempel, sier Berre.

- Ødelegger utstyrsjaget sykkelinteressen til mange, tror du?

- Ja, det har kanskje sporet litt av. Mange tror at de må ha dyrt utstyr for å sykle, men slik er det jo ikke. Du trenger heller ikke å slite deg ut for å sykle til jobben. Sykkelen kan rett og slett være et framkomstmiddel - ikke bare et treningsredskap. Så nå slår vi et slag for hverdagssyklingen. Tenk deg om hver gang du sitter i bilkø på vei til jobb: Kunne du syklet i dag? Sykler alle minst én gang i uken er køene borte, sier Helmer Berre.



**God leder på norsk?
Ikke like god leder på
engelsk?** Ring: 907 97 431

Berlitz Language Services Stavanger-Regionen
Langgt. 19, 4306 Sandnes • Tlf: 907 97 431 • www.berlitz.no



Mosaïque ble etablert i 2001 og har vokst til å bli en av de største aktørene innen headhunting. Vi rekrutterer for det meste til olje- og gassbransjen, IT og stillinger relatert til salg og markedsføring.

Våre tjenester varierer fra direkte søk og headhunting av ledere og mellomledere, til bistand i rekrutteringen av fagspesialister og juniorpersonell.



VI FINNER kandidatene du leter etter



Mosaïque har vokst til å bli den største aktøren innen headhunting i Stavanger-regionen. Med 13 ansatte i Stavanger og nyetablert Oslo-kontor er vi en betydelig aktør innen vårt område.

Det som kjennetegner de ansatte i Mosaïque er at vi har alle lang og god kjennskap til markedene vi jobber mot - HR, IT, O&G, engineering og ledelse.

I dagens marked er det en utfordring å finne nye medarbeidere. Det er ikke bare å finne en person med de rette kvalifikasjonene, vedkommende skal også være riktig motivert og virkelig ha lyst på jobben. Vi har lyktes i et vanskelig marked. Fornøyde kunder og fornøyde kandidater er et bevis på det!

STAVANGER: Verkgaten 62, 4013 Stavanger. Telefon 5185 4160
OSLO: Drammensveien 82C, 0271 Oslo. Telefon 918 28 307
E-mail: info@mosaique.no • www.mosaique.no

MOSAÏQUE
Headhunting



Preikestolen fjellstue – ideell for kurs og konferanse



Kombiner møte i unike omgivelser med god mat og drikke i en rolig atmosfære

Hvorfor ikke forsøke et annerledes konferansested 1 time fra Stavanger?

Vi tilbyr:

- ♦ Gode fasiliteter ♦ spennende arkitektur ♦ flotte turløyper ♦ badestamp ♦ lavvo
- ♦ Alle rettigheter ♦ Be om tilbud.



Telefon: 51 74 20 74
post@preikestolenfjellstue.no
www.preikestolenfjellstue.no

Preikestolen fjellstue
Stavanger Turistforening



Bruk din iPad offshore!

Alcom har etablert et bredt produktspekter for Shipping, Olje & Gass. Vi leverer løsninger som gir velferd om bord!

Arbeidstakere offshore stiller stadig nye krav til å kunne bruke de samme tjenestene på land som på vann. Vi leverer tjenester og trådløs nettverk, slik at du trygt kan bruke din iPad offshore.



Alcom har etablerte produkter og partnerskap for å levere denne type tjenester.

Kontakt oss på alcom@alcom.as eller 51 77 93 00.

Forum Jæren 10.etg. Bryne og Kanalveien 5. Forus



www.alcom.as

CV-kurs skal synliggjøre velutdannede ledsagere

Ektefellen har fått jobb i Rogaland og familien flytter til Norge, men ytterligere kompetanse forblir skjult fordi partneren blir gående hjemme, gjerne mot sin vilje. Dette går på trivselen løs. Nå har INN Expats og NAV EURES gått sammen om å tilby CV-registrering på nav.no - for engelskspråklige. Målgruppen er det store antallet ledsagere som følger sin ektefelle til Norge.

Mange har lang utdanning og mye erfaring. Likevel er kompetansen usynlig i det norske arbeidsmarkedet. Og det er flere årsaker til det. Man starter gjerne sitt nye liv i Norge som hjemmевærende med små barn. I noen tilfeller et frivillig valg, men ofte har det sammenheng med ektefellens manglende rettigheter til lønnet fødselspermisjon eller generell ventetid på barnehageplass. Mange finner det også vanskelig å få tilslag på utlyste stillinger når man prøver. Krav til språk og språklige begrensninger framheves



Sasha-Monique Elvik er rådgiver i NAV EURES Rogaland

som det største hinderet for innpass i arbeidslivet.

Nav.no er Norges største rekrutteringsportal. Her kan man registrere sin CV og være søkbar for bedrifter, uavhengig av hvorvidt man har et norsk personnummer, men dessverre ikke uavhengig av språklig kunnskap. Registreringen foregår kun på norsk, og for mange blir dette styrende for hvorvidt man oppretter en søkbar profil på portalen.

Å forme en god CV på nav.no er en komplisert affære for utenlandske arbeidssøkere. Man skal finne fram til norske benevnelser på sin utdanning og registrere norske kompetanseord for å ende opp i riktig kategori når aktuelle bedrifter søker en kandidat. For bedriftene framstår det ofte enklere å finne nye kandidater i utlandet enn å benytte seg av

lokale kandidater som det kreves større ressurser å finne.

Dersom man som familie skal finne seg til rette i Norge, er det viktig at alle medlemmene får anledning til å utnytte sine ressurser og bygge seg et nettverk. Trives ikke partneren, vil dette påvirke hvorvidt familien blir værende. Dette medfører tap av kompetanse for næringslivet med påfølgende kostnader til opplæring av nye folk.

Med denne erkjennelsen som bakteppe ble det første CV-registreringskurset avholdt i mai, og fulgt opp med nye kurs en gang i måneden. Allerede i juni var deltakerlisten fylt opp av kandidater som ikke fikk plass på det første kurset, og dette har vært historien siden. Tilbudet har vist seg svært populært, og deltakerne har uttrykket glede og lettelse

Fortsettelse fra forrige side

over å ha passert den første skansen for innpass i arbeidslivet.

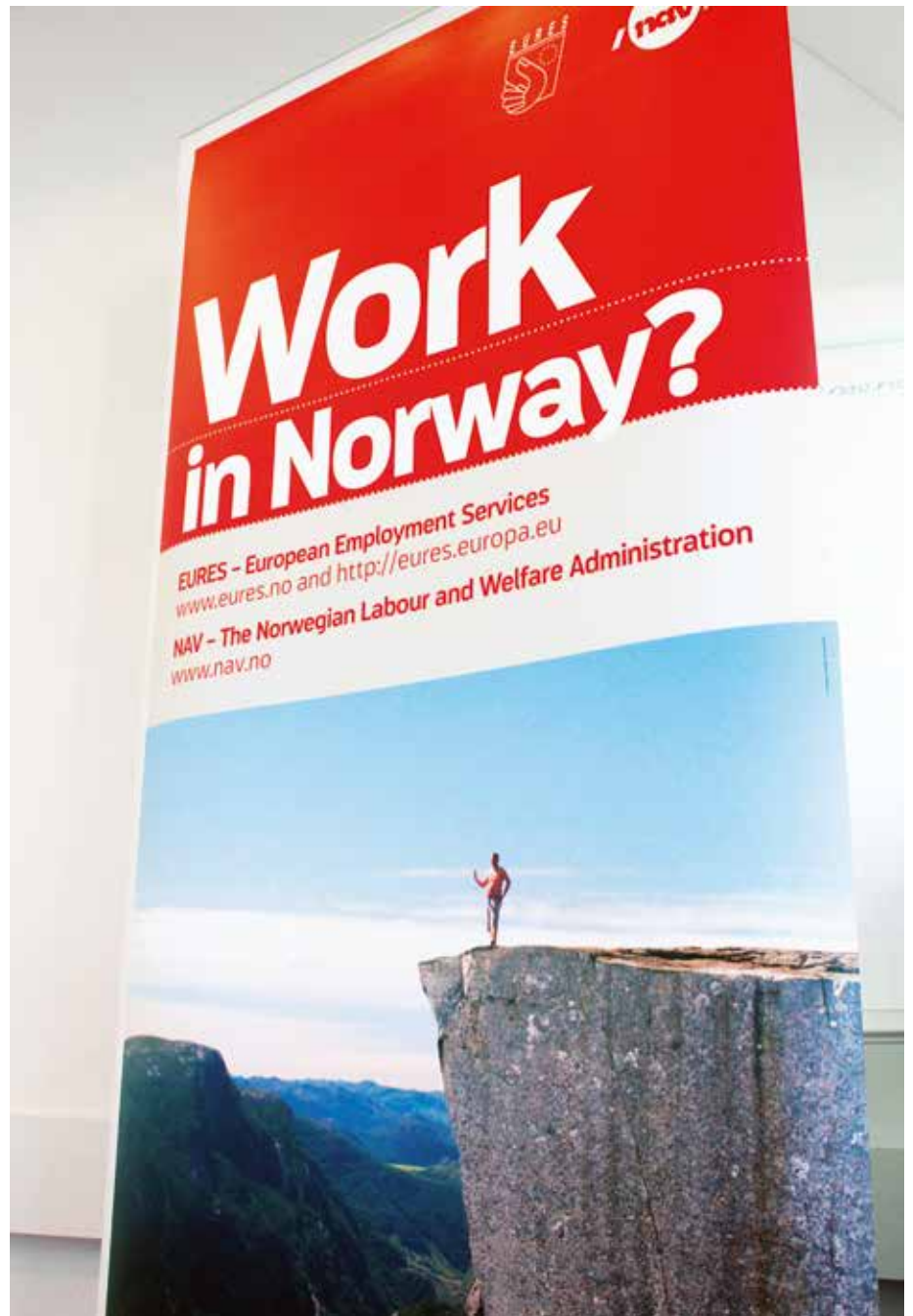
Foruten registrering av utdanning, erfaring og kompetanse på nav.no, gir kurset en innføring i sentrale begreper, nyttige informasjonskanaler og generelle hjelpemidler. Første steg for mange vil være å få oversatt og offisielt godkjent sin utdanning etter norsk standard. Kurset gir også innsikt i arbeidsmarkedet i Rogaland, koder i arbeidslivet og utfordringer i søkeprosessen. Man vektlegger viktigheten av å bygge et nettverk og knytte til seg personer som senere kan være til hjelp som referanser.

Eures rådgiver, Sasha-Monique Elvik, følger opp deltakernes CV-er i ettertid, slik at man sikrer en stadig kvalitetsheving på sluttproduktet. Det tok heller ikke lang tid før gledelige meldinger strømmet på. Allerede fra kurset i juni har to kvinnelige deltakere med ingeniørutdanning sikret seg jobb gjennom matching i NAV-systemet.

Når kandidatene oppnår kontakt med arbeidsgivere og mottar konkrete jobbtillbud, bidrar samtidig dette til å slå beina under myten om at man må beherske norsk for å være attraktiv i det norske arbeidsmarkedet. Dette er ikke en vedtatt sannhet. Et langt større problem for velutdannede, utenlandske arbeidssøkere er at man forblir en usynlig kandidat.

For dem som likevel opplever at kurset ikke gir umiddelbart tilslag i arbeidsmarkedet, tilbys deltakerne en egen rekrutteringsmesse i oktober. NAV EURES gjør et grundig arbeid med den enkeltes CV i forkant, og vil sammen med INN Expats gå i dialog med en rekke aktuelle bedrifter som kan dra nytte av deltakelse her. Et personlig møte mellom kandidatene og bedriftene vil kunne bidra til flere suksesshistorier i tiden framover.

Tekst: Tom Erik S. Gundersen



Nå er det snart jul igjen!

Legg julearrangementet til Thon Hotel Maritim.

Julebord, julelunsj, julemiddag, juleavslutning, juletefest – vi har lokaler for alle anledninger.

For mindre grupper arrangeres «åpent julebord» med dans til levende musikk. Ta kontakt for ledige datoer!

Unngå taxikøen hjem.

Vi har gode priser på deilig frokost «dagen derpå».

Kongsgata 32, 4012 Stavanger Tlf. 51 85 05 00 Fax 51 85 05 01
maritim@thonhotels.no thonhotels.no

THON
Hotel Maritim



HINNA PARK

hinna-park.no

Totalt 9.200 kvm fordelt på 8 etasjer. Leiearealer fra ca. 200 - 3.000 kvm. Energiklasse A. Passivhus (med støtte fra Enova). Innflytting høsten 2013. Parkering i bygget og god sykkelparkering med garderobeanlegg. Buss og tog i umiddelbar nærhet.

Hinna Park bygger Norges «grønneste» kontorbygg Troll blir kontorlokaler i energiklasse A

Hinna Park bygger nå det neste kontorbygget i Jättåvågen til å bli mest mulig energisparende. Vi ønsker å ta posisjonen som den mest troverdige leverandør av arbeidsplasser i grønne omgivelser. Gode energibygg er fremtidsrettet og positivt, og et fantastisk godt springbrett for nytenkende og ambisiøse bedrifter.

Kontakt **Tomas Hegre** 971 98 222 (DNB),
Øyvind Mikalsen 907 55 420 (DNB),
eller **Nicolay Schreuder** 907 80 180 (Hinna Park)

DNB NÆRINGSMEGLING AS



“Et oversiktlig og godt ERP-system er helt avgjørende for en bedrift som vår.”

Thor Arne Thorsen, Finance IT Coordinator i Deep Ocean AS

Total internkontroll i internasjonal oljeindustri

Med 14 datterselskaper og 600 ansatte er oljeserviceselskapet Deep Ocean avhengig av total internkontroll. EG NaviComs bransjeløsning for olje og gass har sikret dem dette - og effektivisert hverdagen både på land og offshore. For sånn er det: Microsoft Dynamics i bunn og vår kompetanse på toppen gir løsninger som lønner seg!

Unike bransjeløsninger

For å spisse utnyttelsen, funksjonaliteten og flyten i prosessene har vi utviklet spesialtilpassede løsninger for en rekke ulike bransjer - deriblant olje- og gassindustrien. Ta kontakt med oss, så forteller vi deg mer om hvem vi er og hva vi kan gjøre for din bedrift. Det er vi som gir deg prikken over i'en!

Les mer om Deep Oceans
ERP-løsning på www.egnavicom.no



www.egnavicom.no

51 96 37 80

post@egnavicom.no



NaviCom

Lek gir nytenking og teknoturisme i Egersund

Voksne, kompetente personer med 12-åringens nysgjerrighet og entusiasme er i ferd med å gi Egersund havn en ny attraksjon. Det såkalte "MacGyver-båtprosjektet", oppkalt etter TV-helten som ordnet opp i det meste med enkel teknologi, nærmer seg nå stadiet da den kan ta med folk for å oppleve livet i havet med kamera og sonarutstyr.



Tekst: Johan Aakre

Den lokale klyngen med bedrifter innen maritim elektronikk stiller villig opp med avansert utstyr, og ser at ekspedisjonsbåten "Nautilus" kan bli både flytende showroom og rimelig testfartøy.

Den ombygde livbåten har fått ny motor og innredning slik at den skal kunne ta med seg 12 passasjerer som får oppleve elektronisk navigasjon, nedsenkbare kamera og ultralydscanner som viser hva som ligger på havbunnen. I tillegg til å kunne være et tilbud for de som vil oppleve havbunnen uten å dykke, vil båten stilles til disposisjon for Røde Kors dersom de trenger å søke etter drukna personer på strekningen Brusand –



Denne illustrasjonen av Jens Flesjø danner utgangspunktet da en gjeng voksne 12-åringer satte i gang med å skape en kombinert ekspedisjons- og ettersøkningsbåt. Og en arena for visning og utvikling av utstyr innen maritim elektronikk.

Flekkefjord. Hjelpekorpsene får ikke lenger bruke lokale dykkere til søk, så dette er et tilbud som nok vil settes pris på av de pårørende. Med sonarscannere er uklart vann ingen hindring, og en såpass liten båt kan komme til mange steder. Norges Røde Kors har vist stor interesse i tilfelle dette kan være noe som kan bli modell for andre steder i landet.

I løpet av vinteren har syv frivillige gått på skipperkurs for at ikke mangel på kvalifiserte førere skal bli en flaskehals, og flere andre sertifiserte folk har sagt seg villige til å bli med på oppdrag. Etter hvert som ryktet om prosjektet har spredd seg, har også enkeltpersoner med spisskompetanse og interesse meldt sin interesse.

- Og nettopp dette med at kompetente folk fra ulike firma og bakgrunner kan komme sammen i en leken atmosfære, gir muligheter for at det skapes noe

nytt uten prestasjonsangst og store ord. Kompetente folk med en sterk interesse kan fort virvle opp interessante ting på tvers av bedriftsorganisasjoner, sier prosjektleder Thor Petter Rasmussen, som selv er en alt-mulig-mann med jobb i Nordsjøen og lang erfaring fra under vannsfilming og søk under vann.

- Store firma har ofte store problemer med å skape nye ting, lekne folk i en garasje eller en ombygd livbåt kan godt snuble over ting som får verden til å gå fremover, sier han.

Som faglig ansvarlig for det elektroniske området, finner vi flekkefjæringen Tommy Torgersen som har reist verden rundt og montert broløsninger og avansert utstyr på dykkerfartøy, seismikkskip og store yachter. Med bakgrunn i firma som Robertson, ProNAV og Marine Technologies burde han vite hva det går i.

VISNINGSTED

Gründeren Øyvind Misje er en av dem som vil benytte Nautilus som visningssted for sitt nyutviklede produkt, en liten boks som kombinerer elektronisk kompass med GPS-teknologi er allerede på plass. Autopilot, kartmaskin og sonarscanner har kommet som milde gaver fra Navico, mens Jeppesen Marine og Navtor



Den ombygde livbåten har fått nytt styrehus og fungerer som et slags flytende klasserom der livet i havet og elektronisk navigasjon blir vist på en stor monitor.

er bidragsyttere innen elektroniske kart.

- Dersom noen andre i bransjen vil være med på leken, er de veldig velkomne, sier Rasmussen.

Det er Sparebankstiftelsen DNB NOR, sammen med Dalane Kystutvikling og Egersund Kystforening, som har stått for finansieringen av båt og førerutdanning. Sistnevnte har driftsansvaret.



Representanter fra den lokale næringsklyngen innen maritim elektronikk på besøk for å se på mulighetene for samarbeide. Fra å kunne ta 50 personer i en rednings situasjon, vil 12 teknoturister få langt bedre plass.

Nautilus vil bli stasjonert i Egersund og Nesvåg i Sokndal, slik at den kan leies av folk som vil ha et lite avbrekk når de deltar på hotellseminar i distriktet. Også lokale hummerfiskere og eldre damer som aldri har kommet seg inn i en dykkerdrakt, har vist stor interesse for å se på livet i havet.



Thor Petter Rasmussen er prosjektleder og prototypen på en praktisk anlagt mann med bakgrunn i dykking, Røde Kors og oljeindustrien.



“I VÅRT BYGG BLIR ALLE MØTT MED ET SMIL”

*Madli Dagestad og Elin Sivertsen Tjåland, resepsjonister
Vassbotnen 23, (36.000 kvm kontorbygg)*



Seabrokers
Services AS

VELDREVNE NÆRINGSBYGG

Seabrokers Services forvalter totalt 160.000 m² næringsbygg i Stavanger-området. Gjennom kvalitetsstyrt drift har vi som mål å oppnå de mest veldrevne og kostnadseffektive byggene i regionen.

Vil du ha et veldrevet næringsbygg?
Kontakt oss for tilbud!

Tlf: 51 80 00 00
e-post: kunde@seabrokers.no.

markedsavdelingen reklamebyrå foto: Joakim Bjerk

Seabrokersgruppen ble startet i 1982. Vi jobber aktivt innenfor områdene skipsmegling, utvikling og drift av eiendom, radarbasert havovervåking og entreprenørvirksomhet. Gruppens hovedkontor er plassert i Stavanger, men vi har også kontorer i Bergen, Aberdeen, Rio de Janeiro og Singapore. Se www.seabrokers.no for mer informasjon

SEABROKERS GROUP
STAVANGER - BERGEN - ABERDEEN - RIO DE JANEIRO - SINGAPORE





Kunne du tenke deg en bank som faktisk tar seg tid til bedriften din?

Hei! Jeg heter Inger Øverland og er banksjef og bedriftsrådgiver i Sparebanken Vest. Jeg har lang erfaring som rådgiver mot næringslivet i Stavanger-regionen. Med min internasjonale bakgrunn og arbeidserfaring innen finans både i Europa og USA, kjenner jeg også det internasjonale markedet godt.

Jeg håper du vil benytte deg av min kompetanse og erfaring for å finne de optimale løsningene for din bedrift.

Du når meg på 906 44 157
eller inger.overland@spv.no

Vi sees!

Inger Øverland
Banksjef Olje & Energi

For våre kunder er vi mer enn en hverdagsbank. Vi er et finanshus der bedrifter over hele Vestlandet benytter våre tjenester innen forsikringsløsninger, pensjon, finansiering, leasing, verdipapirhandel og næringsmegling. Slik er vi tettere på de viktige beslutningene. Tettere på den løpende forretningsutviklingen. Sammen skal vi finne de beste løsningene for din bedrift.

Sparebanken Vest Region Rogaland

- Innvandring fører til økonomisk vekst

Innvandring er ikke bare en utgiftspost for den norske statskasse. Det vil Internasjonalt Hus, forskere og bedriftsledere fortelle om på en konferanse i Stavanger 18. oktober. Christian Strand fra NRK vil være møteleder.

Konferansen "Når mangfold skaper verdier" blir arrangert i Stavanger Forum. Næringsforeningen er en av samarbeidspartnerne.

- Innvandrere blir ofte omtalt som en stor kostnad for samfunnet. Det er feil fokus. Bedrifter bør bruke mangfoldet som en ressurs, sier Ingrid Roth, daglig leder i Senter for etnisk næringsutvikling, en del av Stiftelsen Internasjonalt Hus sin nye satsing.

Målet med seminaret er å vise at flerkulturell arbeidskraft er en konkurransemessig styrke som vil gi bedriften et fortrinn og økte inntekter til dem som ser potensialet og er gode på inkludering og kulturforståelse.

IDEER OG KOMPETANSE

- Flere bedrifter opplever at innvandrere kommer med nye ideer og ny kompetanse. Innvandrere kjenner også andre markeder. Bedrifter øker omsetning og overskudd på grunn av at de tenker mer globalt, sier Roth.

I tillegg til konferansen så har Internasjonalt Hus laget en brosjyre der

ti virksomheter forteller om hvordan de positivt utnytter de ressursene et internasjonalt arbeidsmiljø representerer, og hvilke utfordringer de støter på underveis.

VILJE TIL Å FORSTÅ

Ved Multiblokk og Skjæveland Cementstøperi jobber rundt 70 ekte arbeidfolk. De jobber i en industri som krever presisjon og god kommunikasjon i produksjonen. En stor andel har minoritetsbakgrunn. Det har selskapene tatt konsekvensen av.

Eier og daglig leder Egil Lillebø opplever en enorm vilje blant de ansatte med minoritetsbakgrunn til å forstå og å gjøre seg forstått. For å lykkes bør de ha et minimum av språkkunnskaper, i alle fall i engelsk. For å bli fast ansatt kreves en vilje og evne til å lære norsk.

- De er veldig allsidige og har høy arbeidsmoral. De er stabile og flinke, og de står på og vil bidra. Derfor er de en stor ressurs for oss, sier han.

På konferansen vil Lillebø delta sammen med formann Kalle Tagamets.

MANGLER ARBEIDSKRAFT

I sist nummer av Rosenkilden ble det antydnet at regionen trenger 40.000 ansatte de neste ti årene. Ragnar Tvetervås er professor og direktør ved Senter for Innovasjonsforskning ved UiS.

- Vi kan ikke opprettholde den økonomiske veksten i Norge uten innvandrere. Vi har rett og slett ikke den humankapitalen vi trenger. Skal vi nå ha økonomisk vekst i Norge må vi hente inn arbeidskraft fra utlandet, sier han.

LÆRE AV ANDRE

Christian Strand fra NRK vil være møteleder og i tillegg lede en samtale om temaet internasjonalt arbeidsmiljø, der flere av foredragsholderne vil være med i panelet.

- Mange bedrifter i Rogaland har jobbet godt og lenge med disse utfordringene. Vi ser et stort potensialet og er sikre på at flere kan lære av de som har gått foran. Vi ønsker at bedriftsledere, forskere, ledere i offentlig sektor og politikere kommer denne dagen for å lære av andre som har jobbet mye med å bruke innvandrere som den ressursene de er, sier Roth.

Det er som sagt Stiftelsen Internasjonalt Hus som arrangerer konferansen. Foruten Næringsforeningen, er også LO, UiS, Greater Stavanger, Sparebank 1 SR-Bank, Hillevåg Næringspark, Stavanger kommune, Sandnes kommune, Rogaland Fylkeskommune og skape.no samarbeidspartnerne.

Egil Lillebø og Kalle Tagamets fra Multiblokk og Skjæveland Cementstøperi vil under konferansen i Stavanger fortelle om hvordan de jobber når en stor andel av de ansatte har minoritetsbakgrunn. Foto: Steinar Engelsen



Christian Strand fra NRK vil være møteleder og lede en diskusjon i Stavanger Forum. Foto: Bestcompany



Vi har mye å lære av hverandre – slik vil mangfold skape verdier, sier Ingrid Roth, daglig leder i Senter for etnisk næringsutvikling, en del av Internasjonalt hus. Foto: Ingeborg Skrudland

Teknologisenteret Jærtek jubilerer:

Gode i data i 25 år

25 år har gått siden daværende næringsminister Finn Kristensen kunne åpne teknologisenteret i det tidligere Trallfabygget på Bryne. Jærtek har opplevd både opp- og nedturer på ferden – og nå etterlyses større satsing på kompetanse i et næringsliv på høygir.



Tekst og foto: John Gunnar Skien

Data og EDB var fortsatt science fiction og ukjent for de fleste, PC-en var langt i fra allemannseie - og ingen hadde hørt om Internett. Men noen framsynte sjeler i stat, åtte kommuner, fylkeskommune og 45 bedrifter bidro likevel med de nødvendige 10 millionene det kostet å etablere Jærtek i 1987. Senterets viktigste oppgave skulle være å bidra til at næringslivet ble tilført nødvendig kompetanse slik at tilgjengelig teknologi kunne tas i bruk. Mens ingeniørene fortsatt stod ved tegnebrett, hadde Jærtek utstyr og kompetanse til dataassistert konstruksjon og produksjon, DAK/DAP. Starten for selskapet skulle likevel vise seg å bli vrien, forteller salgsleder Arne Husveg.

- Det som skjedde var jo at Jærtek ble etablert, så kom nedgangen. Dermed ble starten den mest kritiske fasen i selskaps historie. Vi stod klar til å ta i mot

masse folk fra industrien, men industrien hadde mer enn nok med å overleve. Folk ble permittert og arbeidsledigheten vokste. Det ble naturlig at vi kunne tilby opplæring til arbeidsledige. Vi tok i mot produksjonsoperatører, nyutdannede ingeniører, sivilingeniører og arkitekter som kom rett fra studier og kunne faget sitt, men vi måtte lære dem opp i data-verktøy som var på vei inn da. 60-70 prosent av de som tok kurs hos oss, gikk rett ut i jobb, sier Husveg.

OPPFATTET SOM AMO-SENTER
Etterspørselen etter dataopplæring var stor til langt utpå 90-tallet. Det positive for bedriftene var at det offentlige betalte for videreutdanningen, men for Jærtek ble det et tveegget sverd, mener salgslederen.

- Mange så på Jærtek som et AMO-senter en periode. Da hjulene kom i gang igjen i industrien midt på 90-tallet, forsvant inntekten fra arbeidsmarkedsetaten nesten over natten. Dermed måtte vi snu oss rundt igjen.



Arne Husveg er salgsleder i Jærtek, teknologibedriften som er 25 år i år.

BERG-OG-DALBANE-BRANSJE

Jærtek har i dag 19 ansatte som omsetter for rundt 25 millioner kroner årlig. Selskapet er organisert som en ideell stiftelse som skal hjelpe hele næringslivet. Etter hvert begynte bedriftene å etterspørre programvare som de ønsket å kjøpe av Jærtek. De måtte jo dit uansett for å få nødvendig opplæring og brukerstøtte. Styret tok en kjøpp beslutning og Jærtek ble forhandler. Det tilbys fortsatt kurs i lokalene like ved Bryne stadion, men brukerstøtte og konsulentvirksomhet er dominerende nå. Det er viktig å tilpasse seg markedet som lett kan fortone seg som en berg-og-dalbane-ferd i datalandskapet. Senest i fjor mistet jærbedriften en stor forhandleravtale med Siemens. Men i løpet av én måned var en mer omfattende avtale på plass med amerikanske SolidWorks, en markeds-



Kurs er fortsatt en del av Jærtek, men brukerstøtte og konsulentvirksomhet har blitt de viktigste fundamentene jubilanten står på.



ledende leverandør innen dataassistert konstruksjon og dokumenthåndtering.

- Hele 60 prosent av kundene våre avsluttet avtalene med Siemens og ble med oss videre. Det var en positiv overraskelse for oss. Men det viser nok at bedriftene er fornøyde med jobben vi gjør. Jeg syns vi er flinke på brukerstøtte og konsulentvirksomhet, men vi skal styrke oss på salgssiden, sier Husveg.

Og når datateknologi er det man har jobbet med i selskapet gjennom 25 år, vet man at det meste kan foregå digitalt. Derfor er konsulenten som ble ansatt sist i Jærtek bosatt, og har hjemmekontor, i Trøndelag!

KOMPETANSEMANGEL

Deler av industrien går på høygir og etterspørselen etter folk med rett kompetanse er stor. Vel og bra, mener Jærtek, men finner det betimelig å helle litt malurt i begeret.

- Produksjonstrykket er stort, og vi ser at bedriftene ikke har stort nok fokus på å investere i kompetanse til sine ansatte. Det kan fort bli en ond sirkel der ny teknologi ikke kan tas i bruk fordi bedriften mangler folk som kan håndtere den. Det er et stort tankekors, bedriftene må ikke glemme å investere med tanke på at det kan komme dårligere tider, og de må heller ikke glemme viktigheten av å posisjonere seg i forhold til den globale konkurransesituasjonen, mener Husveg.

Jærtek

Ansatte: 19

Omsetning: 25 millioner

Adm.dir.: Leiv Vårdal

Skrap er gull verdt



Det klippes, sorteres, presses og brennes. SAR Metall AS i Harestadvika i Randaberg er en moderne skraphandler i en bransje med knallhard konkurranse. I tillegg må de passe seg for røvere!



Tekst og foto: John Gunnar Skien

Den største haugen kalles visstnok "kompleks". Den består av jern, metaller og maksimalt 15 prosent søppel. Fraksjonen sendes til et fragmenteringsverk på Hanøytangen utenfor Bergen. Utover dette går skrapmetallene til kunder både i Norge og nedover kontinentet - og ikke minst til det gamle jernverket i Mo i Rana. Daglig leder i SAR Metall AS, Arve Bjerke, kaller bedriften en moderne skraphandler - og dét kan være lønnsomt.

- Handel med metallskrapp er god butikk dersom du driver fornuftig, sier Bjerke. Han kom til bedriften i april og har satt seg klare mål. Produksjonen skal bli mer effektiv og strømlinjeformet, og SAR Metall skal bli bedre kjent og et naturlig valg i markedet. For selskapet ble etablert i 2009 og er på sett og vis en fersking, selv om både styret og ledelsen har lang bransjeerfaring. Et av landets største og eldste returmetallselskap, Hellig Teigen AS, eier 33,3 prosent av selskapet.

”Vi hadde selvsagt ikke sagt nei til gull...

METALLRØVERE

SAR Metall behandler rundt 11.000 tonn metall i året og omsetter for rundt 30 millioner kroner. Volumet er viktig, men det er vel så viktig å sortere riktig og få fraksjonene renest mulig, som det heter. Da får SAR Metall en bedre pris for varene som leveres smelteverk.

- Vi har som mål å øke omsetningen med 50 prosent, men det er hard konkurranse i Stavanger-området. Så vi må bevise at vi er både dyktige og pålitelige, og at vi gir en skikkelig pris på metallet vi får inn, sier Bjerke.

Arve Bjerke har overtatt SAR Metall AS i Harestadvika i Randaberg.

Fortsettelse fra forrige side

Men selv om konkurransen er hard, har bedriftene i bransjen en god dialog seg i mellom. En viktig grunn til det er tyveri. Frekke tyver stjeler metall fra en bedrift og forsøker å selge det til en annen.

- Slikt har vi gode varslingsrutiner på. Bare på den korte tiden jeg har vært her har vi stoppet personer flere ganger fordi vi vet de prøver å selge oss metall de har stjålet hos en konkurrent eller andre. Men det er ikke bare et problem her i distriktet, det skjer over alt.

LITE GULL

Med tilhold like ved E39 i Harestadvika ønsker SAR Metall å sikre seg nye kunder både nord og sør for Boknafjorden. Med nøkternhet skal alle kunder sikres gode priser.

- Derfor har jeg ikke noe problem med at vi holder hus i brakker, det er helt utmerket. Vi merker at det ikke er så lett å kapre markedsandeler. Kundene er lojale, men det tyder på at vi har flinke konkurrenter, og det er bra for bransjen.

- Får du inn mye gull?

- Hehe, svært lite. Faktisk ingenting.

Det er nikkel- og kobberkvaliteter som er



mest attraktivt i denne bransjen. Vi hadde selvsagt ikke sagt nei til gull, men vår mest nøyaktige vekt runder av til nærmeste kilo. Da er det nok greit at folk går andre steder med slikt, ler Bjerke.

- Men skrap er gull verdt?

- Det er det. Både for kunden som får penger for å bli kvitt noe, for oss som tjener på å behandle det, men ikke minst er gjenvinningen gull verdt for miljøet.

SAR Metall AS

Etabl. 2009

Omsetning 2011: ca. 30 mill.

Daglig leder: Arve Bjerke

Ansatte: 3

SPA-HOTELL
VELVÆRE

HMS på Ryfylkevis



Vi supplerer ditt HMS-arrangement med en spennende HMS-meny med aktiviteter, fordrag, underholdning og humor.

Ta kontakt med oss for informasjon og tilbud.

- Kurs- og konferanser med energipauser
 - Kun 50 minutt med fra Stavanger
- Vi ordner all transport.*

Velkommen til Hjelmeland!

Tlf: 480 50 600

E-post: post@spahotellvelvaere.no

www.spahotellvelvaere.no

Nye medlemmer siden sist:

Synneva Erland Kommunikasjon

Forum Jæren, Bryne

Kontaktperson:

Synneva Erland

Webside:

www.synneva.no

Firmabeskrivelse:

Synneva Erland er kommunikationsrådgjevar, vokalist og skodespelar. Firmaet hennar tilbyr kurs, foredrag, rådgjeving og motivasjonsoppdrag med fokus på kommunikasjon.

Er selskapet ditt i ein omstillingsprosess med ekspandering og nye avdelingar? Held du foredrag eller leier viktige møter?

Er du firmaet sitt ansikt ut til media eller nøkkelkundar?

Treng du eller dine kolleger rådgjeving i kommunikasjon?

Synneva Erland Kommunikasjon kan kommunikasjon, både i teori og praksis, på norsk og engelsk.



utvalg av tjenester som organiseres og tilbys av ansatt serviceperson. Stikkord her er service, trygghet og opplevelser som gir mulighet for en mer innholdsrik og enklere hverdag.

Regus Stavanger

Forus Business Park

Kontaktperson:

Lena Knudsen

Webside:

www.regus.com

Firmabeskrivelse:

Regus tilbyr de riktige tjenestene for bedrifter – store eller små, lokale eller globale.

Uansett hva slags bedrift du leder, uansett hvor bedriften er basert, finnes det et Regus forretningscenter i nærheten som tilbyr produkter og tjenester som hjelper bedrifter med å lykkes.

Fra historiske byer til moderne næringsparker og transportsentre, tilbyr vi komplette, fleksible arbeidsplasser uansett hvor du ønsker å være.

Selskapet har lokaler verden over på 1,200 forretningscenter i 550 byer og i 95 land som tilbyr: Fullt utstyrte kontorer, et stort utvalg av møte-, styre- og opplæringsrom, videokommunikasjonsteknologi, drop-in businesslounger, IT, telekommunikasjon og gratis Wi-Fi, samt muligheter for nettverksarbeid.

Forus Business Park

Dette stilige senteret ligger i en slående, vinkelskjært moderne bygning i hjertet av et av Norges største næringsparker. Forus Business Park er strategisk lokalisert i landets sørvest kyst, og var utviklet som en internasjonal hub for bytte og industri. Forus er hjemmet til over 1200 selskaper, og står for arbeidsplassen til snart 40.000 mennesker. Senterets nærmeste naboer inkluderer mange oljeselskaper og deres leverandører, som som dataselskaper, markeds- og servicebedrifter og entrepenører, mange involvert i prosjektarbeid for energiindustrien. Bygningen, som er smakfullt anlagt, er praktisk for petroleumsvirksomheter og maritime virksomheter som ønsker nærhet til deblomstrende havnene i Stavanger, Sandnes og Sola. Jernbaneforbindelser og E39, som går rett gjennom næringsparken, tilbyr gode tilkoblingsmuligheter. Parken er også koblet med jernbane til sentrum og nær



flyplassen og tilbyr 24 timers tilgang på en rekke fasiliteter.

TRAVELNET Stavanger AS

Lura, Sandnes

Kontaktperson:

Thomas Hauge

Webside:

www.travelnet.no/stavanger

Firmabeskrivelse:

TRAVELNET Stavanger er et lokalt eid reisebyrå, tilknyttet den landsdekkende reisebyråkjeden TRAVELNET Norway. Det tilbyr reisebyråtjenester for både bedrifts- og privatmarkedet.

Noen av selskapers produkter er administrasjonsreiser, offshore og marine reiser, rotasjonsreiser, gruppereiser til inn og utland og fotballreiser. Primært handler sistnevnte om Premier League, men de tilbyr også pakker til de andre store europeiske ligaene. I tillegg tilbyr byrået cruise for både privat- og bedrifts-markedet gjennom sitt datterselskap www.carica.no.

Samtale-Consult

Bryne

Kontaktperson:

Wencke Anita Sele

Mail:

was@samtale-consult.no

Firmabeskrivelse:

Wencke Anita Sele er rådgiver og pedagogisk veileder og har etablert SamtaleConsult som jobber med lederutvikling og personlig lederskap. Hun er utdannet sosial pedagog med en bachelor of arts innen kultur- og samfunn fra UiO og utdanning innen ledelse og consulting ved Handelshøyskolen i Stavanger i 2011. Sele er coach og har en mastercoachutdannelse fra København. Hun jobbet flere år som personalkonsulent i Proffice Stavanger, og jobbet en tid i Pøbelprosjektet. Sele har jobbet flere år i ulike roller inne skoleverket. Hun er også utdannet frisør og stylist og har lang ledererfaring med personalansvar fra kundeservicebransjen som gründer. Filosofien i SamtaleConsult er at utvikling på arbeidsplassen blir meningsfull og verd å bruke tid på og legge hjertet i når den har personlig lederskap som mål. Dette gjøres med tankegangen 'learning by doing' -prinsippet for å gi varige resultater og vekst i lederrollen.



Selvaag Bolig Rogaland

Stavanger

Kontaktperson:

Helene Olsen-Beck

Webside:

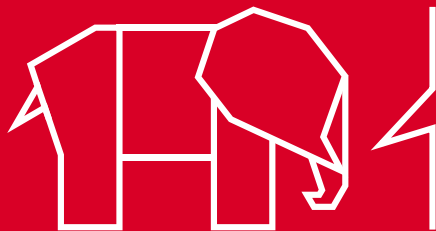
www.selvaagbolig.no

Firmabeskrivelse:

Selvaag Bolig AS er et børsnotert boligutviklings- og klingselskap som er tuftet på Selvaags 60 år lange historie og erfaring. Selskapet har til enhver tid flere tusen boliger under utvikling over hele landet.

Selvaag Bolig Rogaland har store prosjekter på Lervig Brygge i Stavanger, på Jåsund i Sola kommune og på Aase Gård i Sandnes. Vi kjøper og utvikler tomtene frem til ferdig regulering, samt i all hovedsak utvikler boliger på tomtene som eneboliger, rekkehus og leiligheter. Selvaag Bolig lanserer i løpet av kort tid Pluss prosjektet Lervig Brygge Pluss. Her er det 184 eksklusive boliger i bryggekannten. Boligene her er tilknyttet egen betjent resepsjon med ferske aviser og gratis kaffe, utleieleiligheter for besøkende, selskapslokale med storkjøkken, eget treningsstudio, møterom og et





**Min jobb er å
gi deg en god
trykkeopplevelse**

Stavanger

Trykkerigården - Hillevågsveien 14 - 4016 Stavanger
Tlf: +47 51 90 66 00 - Faks: + 47 51 90 66 35

Kristiansand

Rigetjønnveien 3 - Postboks 146 - 4662 Kristiansand
Tlf: +47 38 00 30 50 - Faks: +47 38 01 43 42

www.kai-hansen.no



KAI HANSEN
TRYKKERI

Her har du møte høsten



Det er bare å ta fram kalenderen og booke datoer. Næringsforeningens møtekalender er klar, og det er mye å glede seg til. Hva skaper et godt omdømme? Og hvordan kan du som leder engasjere? For å nevne noe.



Tekst: Elianne Strøm Topstad

Som vanlig er programmet smykket med både nye og gamle kjente. Første ut i høst er HR-møtet - rekruttering fra utlandet. I tråd med at regionen skriker etter kompetanse og arbeidskraft, vil dette møtet prøve å gi deg svar på hvordan din bedrift skal klare å rekruttere nye medarbeidere fra utlandet og hvorfor internasjonal arbeidskraft skal velge deg.

-Det blir garantert en møtedag med mange gode og praktiske tips, stort engasjement og godt humør om det å kommunisere godt på tvers av kulturer, forteller strategidirektør i Næringsforeningen, Inger Tone Ødegård, som leder møtet.

LEDERSKOLEN

B2B, nettverk og LinkedIn er stikkordene for høstens første Lederskole 14. september. Fra Danmark kommer ekspert på innovasjon og sosiale medier, Stefan Lindegaard. Fra Stavanger kommer Morten Nessler fra Peanuts og Christian Rangen fra BI.

På Lederskolens andre samling i oktober, spør vi hvordan du som leder kan engasjere. Karoline Hofstett Kopperud gir deg syv praktiske råd om hvordan du som leder med større sannsynlighet får arbeidsglade medarbeidere som presterer godt. Kopperud har doktorgrad i ledelse og organisasjonspsykologi fra Handelshøyskolen BI - og har spesialisert seg på tema som ledelse, positiv psykologi, arbeidsglede, engasjement og flyt.

- Lederskolen er nå inne i sin åttende sesong og vi ser større deltakelse nå enn noen gang, sier en fornøyd Harald Minge, administrerende direktør i Næringsforeningen og initiativtaker til Lederskolen.

Tema for Lederskolen i november og desember er henholdsvis varsling og økonomiledelse.



Kristin Færøvik, administrerende direktør i Bergen Group Rosenberg, er første kvinne ut i Næringsforeningens møteprogram. 11. september gir hun deg tips om rekruttering fra utlandet.



Stefan Lindegaard spør på Lederskolen 14. september hvordan sosiale medier kan hjelpe virksomheter til å skape vekst og bli bedre på innovasjon.

BOLIGBYGGING OG TRANSPORTPLAN

Høsten er også tid for Boligkonferansen og Tungenesmøtet. På årets Boligkonferanse, 26. oktober, er boligbygging vs. jordvern i landets dyreste boligområde tema. Konferansen er en møteplass for alle aktørene i boligbransjen. I tillegg retter

konferansen søkelyset mot sentrale boligpolitiske utfordringer og boligløsninger.

Høstens møte på Tungenes dreier seg hovedsakelig om Randaberg og vil være knyttet sammen med resten av regionen i framtiden. Vi får en oppdatering om Nasjonal transportplan, hvor E39,

Fortsettelse fra forrige side ...

Rogfast og Transportkorridor Vest er viktige prosjekter. Ordfører Bjørn Kahrs og Næringsforeningens direktør, Harald Minge, er blant foredragsholderne.

ALL PR ER GOD PR, ELLER?

Vi skal bli kjent med PR-bransjen i regionen denne høsten. I løpet av kort tid har tre store, nasjonale aktører i PR-bransjen etablert seg i Stavanger-regionen. 21.

september stiller NOR PR, First House og Gambit med sine fremste foredragsholdere i Rosenkildehuset. De forteller deg hva som skaper et omdømme og hva du kan oppnå ved hjelp av en god PR-strategi.

Nytt i høst er møtet om digital markedsføring 21. november.

- Her vil vi vise deg hvordan du kan bruke digitale bilag i kommunikasjonsmiksen, sier en spent Tove-Mette Sædberg, markedssjef i Næringsforeningen.

JULEGRØT

Tradisjonen tro avsluttes høsten med juleavslutningen på Rogaland Teater. Vi byr på kulturelt innslag fra teateret og julegrøt. Det blir utdeling av Kompetansedelingsprisen, interessante foredrag og biskopen holder julehilsen.

For fullstendig oversikt over høstens møter se rosenkilden.no

MØTEKALENDER

11. september

Rekruttering fra utlandet

14. september

Lederskolen I: Sosiale medier

18. september

Stavanger sentrum – et levende sentrum

20. september

Landsbykonferansen 2012

21. september

PR-dagen: PR-bransjen inntar Stavanger

25. september

Tungenesmøtet 2012

25. september

Forskningsdagene

26. september

Nytt og nyttig i Dalane

27. september

PULPIT 2012

02. oktober

Face2face: karrieredag

04. oktober

Risavikadagen

16. oktober

Etablering i utlandet

17. oktober

Treffpunkt Jæren

17. oktober

Kick-off for alle som jobber i salg- og servicebransjen

19. oktober

Kommunikasjonsdagen

26. oktober

Boligkonferansen 2012

26. oktober

Lederskolen II: Hvordan engasjere?

31. oktober

Nytt og nyttig i Dalane

06. november

Logistikkdagen 2012

07. november

Rogaland på børs

07. november

Treffpunkt Gjesdal

09. november

Kvinneplassen

16. november

Lederskolen III: Varsling og fallgruver

20. november

Krise, omstilling og vekst

21. november

Treffpunkt Jæren

27. november

Digital markedsføring - bli en vinner i digitale kanaler!

30. november

Vestlandsindeksen

07. desember

Lederskolen IV: Økonomiledelse

14. desember

Juleavslutning

21. desember

Studenttreff

DNB-sjef Rune Bjerke til Rogaland på børs!

Toppsjef Rune Bjerke i DNB kommer til Rogaland på Børs. Det samme gjør senioranalytiker Eirik Larsen i DNB Markets og flere andre meget interessante foredragsholdere.

Næringsforeningen inviterer i samarbeid med DNB til dette tradisjonsrike arrangementet. Årets konferanse er

den åttende i rekken. I løpet av disse årene har den etablert seg som en viktig møteplass for å fange opp det som skjer i vårt lokale næringsliv. Dette er en ypperlig arena til å etablere nye næringslivsrelasjoner, samt gjenoppfriske nettverket.

Høstens store kunnskaps- og nettverkstreff blir for første gang i split-

ters nye DNB ARENA. Børsnoterte selskaper med base i Rogaland presenterer seg for sitt lokale publikum. Kom og få Rogalandsindeksen, økonomiske utsikter, presentasjon av de lokale børsnoterte selskapene og foredrag fra flere toppledere!

Se møtekalender på www.rosenkilden.no for påmeldingsinfo.



HØSTTILBUD Konferansepakke Kr 495,- p.p.

15% rabatt på middag ifm. kursarrangementer

Tilbudet gjelder mandager og fredager i perioden 1. september - 21. desember 2012

Bestilling / forespørsel; maritim.konferanse@thonhotels.no eller ring Alexandra på telefon 51850577. Kode: MARITIMHØST



Kvinneplassen 9. november med Kristin Clemet

Høstens hovedforedragsholder på Kvinneplassen er Kristin Clemet. Clemet er tidligere utdannings- og forskningsminister og viseadministrerende direktør i NHO. På Kvinneplassen snakker hun om "Den norske modellen - framtidsrettet og konkurransedyktig?"

Clemet er utdannet siviløkonom ved NHH og har også vært arbeids- og administrasjonsminister, redaktør i Tidens Tegn og personlig sekretær for statsminister Kåre Willoch. Fra 2006 er hun daglig leder i Civita, en liberal tankesmie som skal bidra til økt forståelse og oppslutning om de verdiene som ligger til grunn for en fri økonomi, det sivile samfunn og styrket personlig ansvar. Civita skal formidle kunnskap og ideer som er tankevekkende.

Agnes Berntsen kommer også til Kvinneplassen. Hun er et fyrverkeri av en foredragsholder, en entusiast av de sjeldne og kjent for å bruke mye humor i sine presentasjoner. Berntsen er hotelldirektør ved Strand Hotell Fevik. Hun skal snakke om vinnerkultur og hvilke egenskaper og mekanismer vi alle kan bruke for å skape arbeidsglede. Hun vil også fortelle om GRO-prosjektet som de har gjennomført på hotellet og om kjerneverdiene de bruker i den daglige driften. Dette kan overføres til alle

bransjer, så her er nytteverdien stor!

Mari Rege er tredje kvinne på talerstolen på høstens Kvinneplassen-seminar. Rege er professor ved Handelshøyskolen på Universitetet i Stavanger. Hun fikk nylig pris fra Norges Forskningsråd som "Yngre fremragende forsker". Rege ser på adferdsøkonomi og presenterer forskning som tyder på at kvinner tar mindre risiko og er mindre villige til å konkurrere enn menn. Dette kan forklare en del av kjønnssegmenteringen vi ser i arbeidsmarkedet. Det kan også forklare hvorfor så få kvinner går til topps. Hun lar deltakerne få delta i noen av eksperimentene som har blitt forsket på.

Dette er fjerde gang Næringsforeningen arrangerer Kvinneplassen. Arrangementet er i samarbeid med KPMG, og formålet er å skape en arena for faglig påfyll, kompetansedeling og nettverksbygging for kvinner i næringslivet i Stavanger-regionen. Kvinneplassen arrangeres på BI, østre bydel i Stavanger.

Du kan melde deg på Kvinneplassen på Næringsforeningens hjemmeside: www.rosenkilden.no

Tekst: Trude Hembre



NY KUNNSKAP PÅ FÅ DAGER!

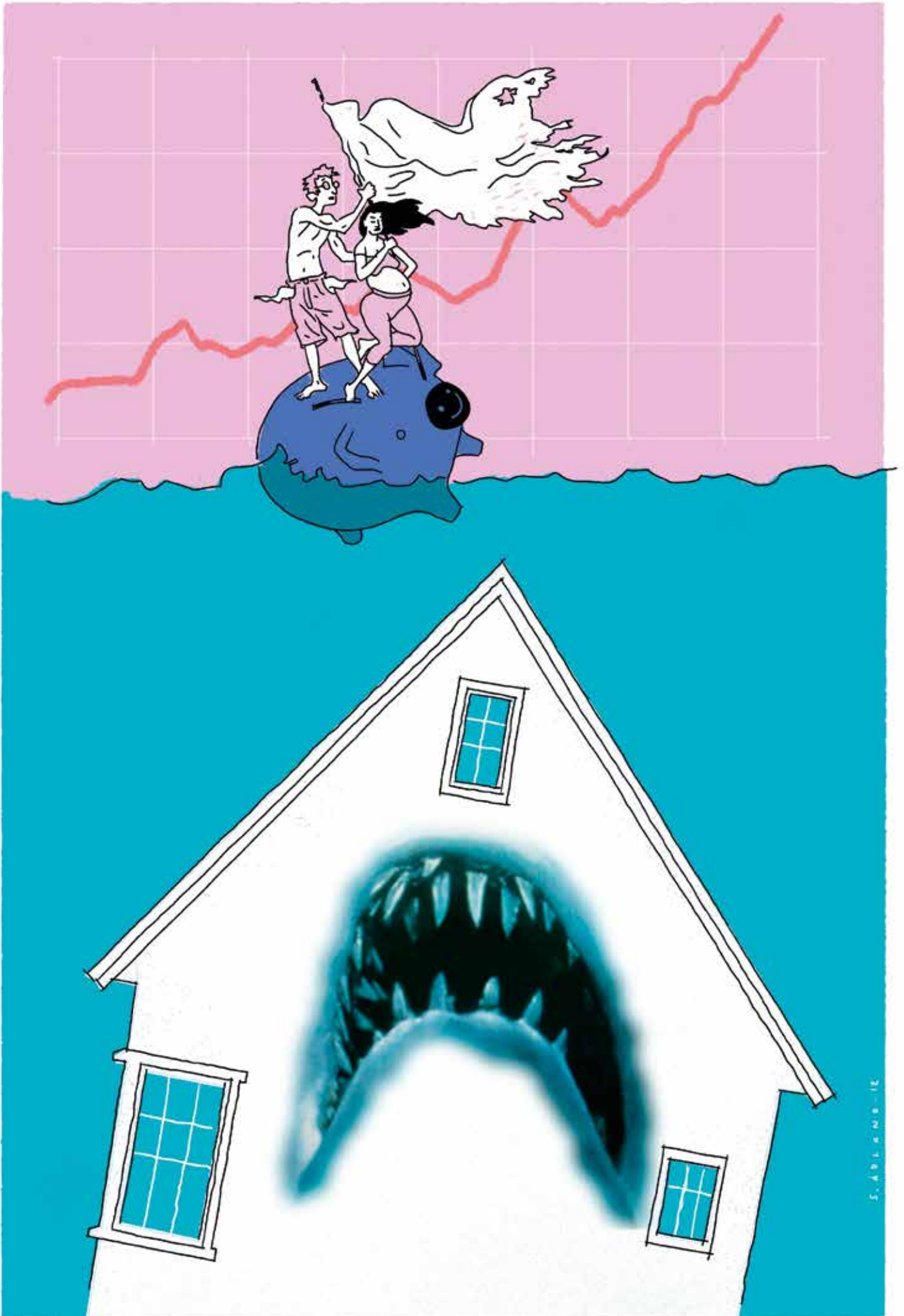
EXECUTIVE SHORT PROGRAMMES
NYHET i Stavanger

Forretningsanalyse og utvikling

12 - 14 november 2012.
For mer informasjon ta
kontakt på 98 25 17 03

TYNGDEN DU TRENGER

BI



Om boligkapitalister og boligfanter

Etterkrigsgenerasjonen har kunnet salte ned sin livsformue i egne boliger. Vi fikk lenge fullt rentefradrag på skatten for våre lån. Kravet til egenkapital var minimalt. Nå har samme generasjon bestemt at dagens "unge-voksne" som skal inn i boligmarkedet, må ha 15 prosent egenkapital. Og det i et boligmarked der leiligheter ligger på 50.000 kroner per kvadratmeter. 60 kvadrat til tre millioner krever nesten en halv million i egenkapital. Har vi ikke hørt den før: "Når fanten har fått sitt...?"

Slik møter Stavanger i 2012 sine egne barn, samtidig som folkevalgte og næringsliv får full uttelling - og vel så det - for sine vekstønsker. Leiligheter og hus går stort sett over prisantydning.

"Færre vil bo i Stavanger", skriver Aftenbladet, mens dagens virkelighetsbilde forteller at stadig færre kan bo i Stavanger. Fordi byen ikke makter å ta veksten. Tilflyttere til oljeindustrien kan flytte inn, mens byens egne i stadig større grad må flytte ut.

BOLIGKONGER

Sosial boligbygging var en viktig drivkraft til oppbyggingen av etterkrigs-Norge. For den som hadde begrensede midler, kunne selvbygging være en løsning. Store deler av boligbyggingen i vår region har vært organisert gjennom selvbyggerlag. Her møttes skomakeren og møbelsnekkeren, politimannen og kaisjauerer, selgeren og funksjonæren, brannmannen og elektrikerer. Etter jobben gikk de sammen i arbeidslag for å ta de delene av byggeriet som ikke krevde spesialkompetanse. Eller en kunne kjøpe seg inn for en billig penge i et av boligbyggelagene.

Alt en hadde av penger og arbeidskraft ble lagt inn i realiseringen av drømmen om egen bolig. Boligen ble familiens sparebøsse. Mens selvsamme familier gjennom våre folkevalgte nå forlanger at dagens ungdom skal legge seg opp en aldri så liten formue for å komme i låneposisjon - kanskje på toppen av investeringer i egen utdanning.

Kommunen sørget for byggemodne tomter ettersom behovet meldte seg. Spekulativ boligbygging var så godt som ukjent. Husbanken hadde sine klare retningslinjer for kvadratmetere og priser. Lånerentene kunne i sin helhet trekkes rett fra på skatten. Bankene ga lån mot sikkerhet i boligen - helt til det gikk skikkelig på styr. "Den galna tiå" på slutten av 1980-årene ble Norges bankkrise - 20 år før Wall Street gikk på trynet. Så opplever vi at våre folkevalgte sender regningen til dem som nå står foran sitt første boligkjøp: 15% i egenkapital skal medvirke til å redusere faren for en ny bankkrise. Mens foreldrene oppfordres til å ta opp fleksilån på sine nedbetalte boliger - til opplevelsesreiser og livsstilsprosjekter.

OG BOLIGFANTER

Ungene må be foreldrene om kausjon for sine lån. De blir avhengige av sine foreldre lenge etter at de skulle kunne opptre som selvstendige boligeiere. For med dagens prisvekst og skattesystem er ingen tjent med å leie bolig. Markedet fungerer like ubønhørlig på leiemarkedet som på eiermarkedet. Tilbud og etterspørsel styrer. Kommunene makter ikke å klarere nye utbyggingsområder fort nok. Når det først skal bygges, har sentralmakten skjerpet byggeforskriftene slik at prisene skyter i været. Reguleringstempoet blir for lavt og godkjenningsprosedyrene for omstendelige. Tilgangen på nye boliger blir for liten.

Det er de svakeste som må ta regningen - som sliter med å komme ut av leiemarkedet og inn på eiermarkedet. Vi opplever en helt ny type foreldrevhengighet. Enten ved at ungene blir boende hjemme langt lengre enn tidligere. Eller ved at foreldrene må ta et betydelig finansieringsansvar for barnas inntreden i boligmarkedet.

VEKSTENS EGEN FORBANNELSE...

Stavanger-regionen har lyktes i sin vekstpolitikk. Og det i langt større grad enn vi kunne forvente bare for et par år siden. Nordsjøen var ikke tom. Solnedgang ble til soloppgang for landets viktigste industri. Finanskrisen ga en dipp i boligbyggingen. Denne har vi ennå ikke maktet å ta inn. Øker investeringene til 300 milliarder på Norsk sokkel med fortsatt vekst i eksporten fra serviceindustrien, kan

vi bli 75.000 flere innbyggere. Behovet for ny arbeidskraft som skal ha tak over hodet, vil bli prekært. Oljebedriftene slåss seg imellom om arbeidskraften. Lønn og bolig brukes som lokkemidler i denne interne kannibaliseringen. Her står oljeselskapene sterkt. Driftskostnader trekkes fra før Staten skal ha sin skatt - 28% bedriftsskatt og 50% oljeskatt. Da blir én krone 22 øre for oljeselskapene, mens den forblir 72 øre for en hvilken som helst annen virksomhet som tjener penger. Slik har Staten skapt en utilsiktet konkurransevridning om arbeidskraften.

Aktiviteten i oljeindustrien øker, lønningene stiger sammen med boligprisene. Infrastrukturen er heller ikke dimensjonert for veksten. I denne "kampen om næringslivstilværelsen" skjerpes konkurransen om arbeidskraften. Offentlige ansatte innenfor forvaltning, helse og undervisning er et "must" for energiklyngen. Men de faller jo helt gjennom i denne konkurransen.

Stavanger-regionen har år etter år framstått som landets beste næringsregion. Og kommunene i Rogaland har skåret høyt på levekårsundersøkelsene. Men hvor lenge var Adam i Paradis?

Veksten vi har ønsket, er i ferd med å bli vår egen forbannelse. Fordi den er så sterk at våre folkevalgte ikke makter å hankses med den. «Money talks» er svaret på det meste. Boligproduksjonen er langt lavere enn forutsatt slik at det vil bli enda verre for våre barn å få seg bolig. Forklaringen på den rekordhøye utflyttingen fra Stavanger er innlysende! Når vil andre regioner kunne framstå med bedre levekår enn vår?

Veksten kan fort bli sin egen fiende. Mens store deler av etterkrigsgenerasjonen sitter i sine eneboliger i et eienomsmarked som de selv er blitt låst fast i. Blokkleiligheten de kanskje drømte om, har markedet priset langt høyere enn eneboligen med barndommens hage. Som barna dessverre ikke har råd til å overta og derfor må finne seg bolig utenfor Stavangers utbygde 68 kvadratkilometer. I Sandnes, Sola og Randaberg. Men hvordan skal kommunene enkeltvis makte å ta en vekst som er på 75.000 mennesker de neste ti årene?

John Aune



UTLEIE AV HELT UNIKE LOKALER:

KURS // KONFERANSER // FEIRINGER

Er du på utkikk etter et annerledes møtested for kurs, konferanser, jubileer og feiringer? Rosenkildehuset har en vakker beliggenhet innerst i Vågen midt i hjerte av Stavanger sentrum. Gode parkeringsmuligheter.

Kontakt oss på 51 51 08 84
Vi kan tilby en bred meny og stor fleksibilitet med privat bar.

» www.rosenkilden.no

1836-2011



NÆRINGSFORENINGEN
I STAVANGER-REGIONEN



Seabrokers Services AS

Seabrokers Services forvalter totalt 160.000 m² næringsbygg i Stavanger-området. Gjennom kvalitetsstyrt drift har vi som mål å oppnå de mest veldrevne og kostnadseffektive byggene i regionen.

Ocean Rig UDW Inc, er et operatørselskap med verdensomspennende virksomhet. Selskapets kontor i Stavanger blir profesjonelt driftet av Seabrokers Services.

Vil du ha et veldrevet næringsbygg?
Kontakt oss for tilbud! Tlf: 51 80 00 00,
e-post: kunde@seabrokers.no.

VELDREVNE NÆRINGSBYGG

«Det blir enklere å gjøre en god jobb i et bygg driftet av Seabrokers Services.»

*Solveig Fyljesvoll Lyngøy,
Office Manager, Ocean Rig*

markedsavdelingen reklamebyrå Foto: Joakim Bjørk

Seabrokersgruppen ble startet i 1982. Vi jobber aktivt innenfor områdene skipsmegling, utvikling og drift av eiendom, radarbasert havovervåking og entreprenørvirksomhet. Gruppens hovedkontor er plassert i Stavanger, men vi har også kontorer i Bergen, Aberdeen, Rio de Janeiro og Singapore. Se www.seabrokers.no for mer informasjon

SEABROKERS GROUP

STAVANGER - BERGEN - ABERDEEN - RIO DE JANEIRO - SINGAPORE





Anne Berit Berge Ims
Næringssjef i Randaberg kommune

Har regionen råd til lav utnyttelse av næringsareal i Mekjarvik?

I høringsforslag til regionalplan for Jæren foreslår fylkeskommunen å klassifisere regionens næringsområder i tre kategorier. Mekjarvik næringsområde er foreslått til å ha lav arbeidsplass- og besøksintensitet og lav arealutnyttelse. Har regionen råd til det?

Regionalplan for Jæren – revisjon av fylkesdelplan for langsiktig byutvikling på Jæren – er ute på høring. Planen legger opp til samordning av areal- og transportpolitikken samtidig som hensyn til jordvern, kulturminner, naturvern og friluftsliv ivaretas i et langsiktig perspektiv. Planen omfatter de ti kommunene Stavanger, Sandnes, Sola, Randaberg, Time, Klepp, Hå, Gjesdal, Rennesøy og Strand.

For å sikre rett virksomhet på rett plass legges det i regionalplanen opp til tre kategorier næringsområder – se faktaboks under. Mekjarvik er klassifisert som kategori tre. Det vil si et område for:

- Arealkrevende virksomheter.
- Lav kollektivtilgjengelighet.
- Mindre sentral beliggenhet med få innbyggere i gang- og sykkelavstand.
- Lav arealutnyttelse.

Bakgrunnen for fylkeskommunens forslag til klassifisering er basert på dagens kollektivtilbud, parkeringstetthet, transportarbeid og gang- og sykkelavstand til de aktuelle næringsområdene.

REGIONAL UTVIKLING:

Har regionen råd til at sjørettet næring i Mekjarvik, ved tunnellingsslag til Rogfast og innseilingen til Stavanger, skal få lav arealutnyttelse eller arealkrevende virksomheter? Dersom regionalplan for Jæren blir vedtatt slik den foreligger nå vil ha næringsområdet i Mekjarvik ikke få den utnyttelsen regionen trenger – tatt i betraktning plassering av fremtidig utviklingsområdet gjennom Rogfast. Mekjarvik næringsområdet bør i et regionalt og langsiktig perspektiv klassifiseres

som kategori to med middels kollektivtilgjengelighet, sentral lokalisering i forhold til befolkningsstrukturen og sykkelbruk – og ikke minst middels arealutnyttelse. Det er nå vi legger grunnlaget for fremtidig næringsareal. Med bakgrunn i planens foreslåtte kategorisering kan vi ikke se vesentlige forskjeller på foreslåtte kategori toområdene i Risavika og Dusavik, sammenlignet med Mekjarvik.

Randaberg kommune har ved flere anledninger, også i prosjektgruppen, fremmet forslag om at området bør komme i kategori to. Det vil si å gå fra lav til middels arealutnyttelse, middels kollektivtilgjengelighet og sentral lokalisering i bystrukturen, i tillegg til middels parkeringsdekning med bil og høy bruk av sykkel. Dette begrunnes ut fra følgende:

1. LOKALISERING:

Området strekker seg fra fergekaien i Mekjarvik i nord til næringsområdet i Harestadvika i sørøst. Nye planlagte områder nordvest for Harestadvika vil i all vesentlighet være et resultat av fyllmasser fra et fremtidig Rogfast. Området vil ha en avstand fra E39 og innslaget til Rogfast på mindre enn én kilometer.

2. AREALUTNYTTELSE:

Arealet er sjørettet, en arealkategori som generelt er mangelvare i vår region. Randaberg kommune og regionen har begrensede utbyggingsområder for næring og industri og har samtidig et sterkt fokus på jordvern. Det er derfor helt avgjørende at arealer avsatt til nye byggeområder gis en høy utnyttelse enten det er snakk om bolig eller næring.

3. KOLLEKTIVBETJENING

Området betjenes i dag av daglige avganger med rute 28. Rute nummer 8 er en hovedrute som har sin trase bare cirka 600 meter sør for planlagt utbyggingsområde. Denne har en frekvens på fire turer per time. Rute nummer 10 har frekvens på cirka to turer per time og har sin trase cirka 600 meter sør for planlagt utbyggingsområde. Nye områder vil styrke opp om disse rutene og gi et grunnlag for et forbedret rutetilbud.

4. BELIGGENHET:

Nytt byggeområde for næring i Mekjarvik er lokalisert cirka 2,8 kilometer fra boligområdene i sentrum, og cirka to kilometer fra boligområdene på Grødem. Samlet bor det cirka 6000 personer innenfor disse områdene som ligger i akseptabel sykkelavstand. Det er vedtatt reguleringsplan for ny gang- og sykkelveg langs Mekjarvikveien fra E39 til Mekjarvik fergekai. Dette gir mulighet for å benytte gang- og sykkelveg helt frem til næringsområdet fra de omtalte boligområdene. Ny 4-felts E39 planlegges dessuten med gang- og sykkelveg som har standard for transportsykling.

MEKJARVIK NÆRINGSOMRÅDE – KOMPETANSEARBEIDSPLASSE:

Mekjarvik næringsområde har et stort mangfold av kompetanse og arbeidsplasser i dag. Over 400 personer jobber til daglig i dette området – og flere arbeidsplasser er under utvikling. Det er dette området som i framtiden vil knytte nord- og sørfylke sammen gjennom Rogfast.

Mekjarvik næringsområde fra Mekjarvik fergekai til Harestadvika består blant annet av Cameron Norge AS, GMC Shipping, IVAR IKS Sentralreanseanlegg, Akvamiljø AS datterselskap av IRIS, Tec Con AS, Randaberg Industries AS, Kystverket, Dominion Gass Norge, Stena AS, Stavangerregionen Havnedrift AS og Maximator AS. I tillegg til at nye større bedrifter holder på å etablere seg i Mekjarvik.

Sier du hurra, sier vi hei.

Hundre år siden grunnsteinen ble lagt ned. Storfint besøk. Kontrakter som endelig er i havn: Mye kan feires.

Banketten er det naturlig for mange å legge til Stavanger Forum. Sikkert fordi vi har full kontroll og 30 års erfaring. Eller er det Siggi, den allerede legendariske kokken vår, som er grunnen?

Uansett: booking@stavanger-forum.no

Ingen arrangementer er like, men alle er like viktige.



stavanger forum
stavanger-forum.no



Endelig ledig!
Klubbegaten 6; nyoppusset,
fleksibelt og sentralt.

Må sees, bør oppleves.

Ta kontakt for visning på telefon 51 85 40 00 / ms@ogreid.no



ØGREID
Øgreid Eiendom AS

www.ogreid.no



Rune Hersvik

Leder Næringsforeningens ressursgruppe
"Fornybar Stavanger".

Energiparadokser

Dersom en ungdom i Hardanger som skal ut i arbeidsmarkedet ønsker å gjøre karriere som eplehage sjef får valget mellom 1) å videreutvikle og drive en eplehage på et felt med epletrær som hvert år gir ny frukt eller 2) overta en stor eplehage med "unike trær" hvor eplene er store og inntektsbringende men kun kan høstes ett år for så å være ferdige som frukt bærende trær, kan vi tenke oss hva utfallet ville være.

I forrige nummer av Rosenkilden kunne vi lese at i 2016 vil oljeproduksjonen være halvparten av hva den var i toppåret 2000.

Samtidig posisjonerer Stavanger-regionen seg for å øke avhengigheten av denne ikke fornybare ressursen kraftig de neste ti årene.

Samtidig vet vi også at verden i dag forbruker ca. 87 millioner fat olje pr dag som tappes fra oljebrønner som en dag blir tomme. Brorparten av denne oljen går til transportsektoren. Der brennes den av i motorer med en virkningsgrad som er mer enn tre ganger lavere enn for tilsvarende el-baserte motorer. Disse el-baserte motorene og kjøretøyene gjør den samme tjenesten som de fossilbaserte for mindre enn en tredjedel av prisen per kjørt distanse basert på gjennomsnitts strømpris over flere år.

I tillegg vet vi at det på markedet i dag allerede kan kjøpes biler og transportkjøretøy med el-motor som er like billige i innkjøp som tilsvarende bensin og diesel-drevne biler.

Videre vet vi at ledende industrigiganter som Siemens og flere av deres konkurrenter dokumenterer realistiske prognoser hvor fornybar energiproduksjon fra moderne vindturbiner vil være billigere enn tilsvarende el-produksjon fra kullkraft allerede innen 2016/18.

Og, - sier de, allerede i dag finnes

enkelte eksempler på at strøm fra landbaserte vindkraftverk er like billig som kullkraftprodusert strøm uten rensing.

Med basis i dette bakteppe er det ikke så underlig at en av Rogalands ledende bilbutikker; Ålgård Auto, opplevde at 64 prosent av bilsalget første kvartal i år var el-biler som bruker kortreist "vind og vann" på tanken i form av lokalprodusert strøm. At denne bilen, Nissan Leaf, også var kåret til "Årets bil i Europa" i 2011 i konkurranse med andre bensin og dieseldrevne biler er også oppsiktsvekkende og bekrefter styrken i denne nye fremtidsrettede energiteknologien.

- En tankevekker for en region som på lang og mellomlang sikt er avhengig av å ha bensin- og dieselkjøpere som sluttbrukere av oljeråvaren vi selger og av teknologien vi eksporterer til den globale oljeindustrien i et globalt marked hvor bilkjøperne i disse landene vil få adgang til de samme moderne el-kjøretøyene som allerede har en kjørelengde på cirka 420 kilometer (Tesla 5 seter, modell S) før behov for ny lading.

I tillegg til transportsektoren, er det stort potensial for mer bruk av fornybar energi og for energieffektivisering i byggsektoren.

Her er ildsjelen Frank Emil Moen og hans Rogaland Energisenter, - et samarbeidsprosjekt mellom flere av regionens ledende næringslivsaktører som planlegges realisert på Vikeså i Bjerkreim, et godt eksempel på hva som er realistisk og gjennomførbart basert på dagens teknologi.

Moen er også initiativtaker til den store vindkraftkonferansen som avholdes for andre år på rad.

Den 3. oktober arrangeres konferansen midt i fornybarnæringsmatfat; Egersund i Dalane regionen. Årets konferanse vil fokusere på at det vil settes ut kontrakter for i størrelsesorden 5 milliarder kroner til realisering av Nord-Europas største vindpark i Bjerkreim, Hå og Gjesdal kommune. Prosjektene fikk

endelig konsesjon i sommer. Til konferansen kommer Hans Rosling, en av verdens fremste kommunikatorer, ledende industriaktører, miljøvernministeren og flere av fornybarleverandørindustriens ledere og deler sine erfaringer og fremtidsbilder for næringen.

Totalt er det duket for utbygging og investeringer for i størrelsesorden 20 milliarder kroner til landbaserte prosjekter som leverandørindustrien kan høste av i Rogaland.- Samtlige partier i fylket har stilt seg bak fornybarsatsingen frem mot 2020 med forankring i konkrete prosjekter som ikke er avhengig av subsidier ut over allerede innførte markedsbaserte grønne sertifikater.

Det som gjør denne industrien og næringsvirksomheten annerledes enn oljeindustrien, er at etter investeringene er gjort vil høstingen finne sted hvert år, og "vind og vannbrønnene" vil fylles opp hvert år inn i en uoverskuelig fremtid. Energien vil brukes både lokalt og selges til et betalingsdyktig eksportmarked via planlagte utvekslingskabler som også er lønnsomme selskapsforetak isolert sett.

Det er da fristende å avslutte som det ble innledet, med å minne om at; i valget mellom å bygge opp langsiktig leverandør og næringsklynge rundt energibrønner som kontinuerlig får påfyll av vann og vind og annen fornybar energi som bio, kontra å satse for ensidige på å bygge opp tunge strukturer rundt oljebrønner som gradvis tappes og som ikke får påfyll, er det en fornøyelse å være del av den fornybare energibransjens fremtidsbilde og fremtidstro.

Innenfor fornybarnæringsmatfat har Rogaland, i samspill med resten av Sør-Norge og de europeiske nabolandene rundt oss, unike naturgitte fortrinn til å kunne være i sentrum av Norges og Europas bærekraftige grønne batterimuskel - med tilhørende næringsklynger, på lang og mellomlang sikt.

HØYT OG LAVT

Årelang erfaring fra offshoreoppdrag sikrer slagkraftige foto- og filmproduksjoner i krevende omgivelser. Se hva vi gjør for nasjonale og internasjonale selskaper på

www.bitmap.no



BITMAP*

BITMAP AS, Kvitsøygt. 15, 4014 Stavanger, Tlf. +47 51 84 92 30, post@bitmap.no, www.bitmap.no

FOTO FILMPRODUKSJON STORFORMATPRINT MESSESYSTEM UTSMYKNING SKILT



Pål Jacob Jacobsen
Stavanger-regionens Europakontor
pal@onemarket.be
www.stavangerregion.eu

64—65

NYTT FRA BRUSSEL

Lær av de dyreste

Hver sommer lager designbladet Monocle et nummer der de rangerer verdens byer basert på sin «Liveable»-indeks. Indeksen rangerer hvilke byer som drar til seg investeringer og talenter som ikke bare kommer innom, men som også blir værende i byen. Stavanger er ikke med, men vi har mye å lære både av bladet og mange av vinnerbyene i 2012.

Spesielt interessant er det at de sveitsiske byene er i fremmarsj. Den sveitsiske økonomien er sterk, men byene har ofte blitt betraktet som tradisjonelle, kjedelige og veldig dyre.

Ifølge Monocle har både Zürich og Geneve tatt tak i disse utfordringene. Spesielt deres planer for å bedre boligmarkedet gjør dem interessante for rådyre Stavanger. Byene i Sveits må kjempe med de billige tyske om arbeidskraften.

Helt på toppen av rangeringen finner man Zürich. For første gang har også Geneve kommet inn på den gjeve topp 25-listen.

Zürich har en finansbransje som vår oljebransje, men ifølge studien så klarer de elegant å kombinere finans med stor satsing på kultur, utdannelse, entreprenørskap og bra transportløsninger. Byen har ifølge Monocle klart å beholde en landsbymentalitet og gjennomfører nå også store satsinger for å bedre boligmarkedet (det vil si bygger flere boliger til lavere priser).

Geneve har vært gjennom en periode der bedriftene flyr fra byen på grunn av de høye prisene. Men med sitt Geneve2020-program, der de styrker den offentlige transporten og løser opp leiemarkedet, ser de ut til å vende denne utviklingen.

Basert på vurderingen av byene, tror jeg at Monocle hadde kommet opp med følgende forslag om Stavanger hadde blitt lagt under lupen:

- Jobb for å senke boligprisene, slik at det blir plass til kreative mennesker.
- Ikke se på Stavanger2008 som historie, men følg opp de mange aktivitetene som integrerte kultur i hverdagen.
- Akselerer utviklingen av bybane, sykkelveier og et bilfritt sentrum.
- Time, Ålgård, Randaberg og Sola må utvikles til attraktive landsbyer med lokale bedrifter og møteplasser (Monocle diskuterer også forsteder).
- Åpningstidene i sentrum må utvides, slik at man får mykere overgang mellom handledag og kveldspils.

Oi, for en utsikt!

God morgen, og velkommen til dagens møte.

Voila! Tallenes tale for neste år:

Tusen takk!

Litt frisk sjøluft etter lunsj gjorde susen.

Godt jobbet alle sammen – snakkes i Strandbaren.

Ha det fint på jobb.

Bestill på 51 94 30 00 eller kurs@sola-strandhotel.no

DE HISTORISKE

Sola Strand HOTEL

Ademte

E|B|T

Endresen Brygfjeld Torall
ADVOKATFIRMA

Arbeidsrett – Erstatningsrett – Fast eiendom – Kontraktsrett

Verksgata 7 4013 Stavanger
Postboks 155 Sentrum 4001 Stavanger
Telefon +47 51 89 96 00 • post@ebtas.no

Vår erfaring – din fordel

www.advokatene.no



I 2013 kan du flytte inn i neste byggetrinn

1. byggetrinn er allerede utsolgt. 8000 kvadratmeter. Neste byggetrinn står klart i andre kvartal 2013. Det er like grønt. Ta kontakt i dag!

Se mer på 2020park.no



Kontakt daglig leder Roar Øglænd,
ro@2020park.no 913 09 999
eller Jarl Endre Egeland,
jee@2020park.no 913 09 999
for et uforpliktende tilbud.

2020parkTM
Environmental Workspirit!



Sissel Medby,
styreleder i
Næringsforeningen.

Man høster som man sår

Festivalene har kommet og gått, det samme har sommeren. Nå er det høsten og innhøstingen som står for tur. Tradisjonelt er høsten sesong for matauke. Rogaland og Norge bringer gode og spennende matprodukter til markedet.

Forberedelsene av Det Norske Måltid 2012 (DNM), som avsluttes med en finale i det nye konserthuset i begynnelsen av januar 2013, er i full gang. Det er et strålende samarbeid mellom Stiftelsen Norsk Matkultur, Næringsforeningen og flere viktige samarbeidspartnere.

DNM arrangeres for 5. gang i år, og med stigning i kvalitet, omfang og investeringer. Det startet i 2008 på Hall Toll, og fortsatte i Stavanger Forum med et stigende antall konkurransedeltakere og gjester. Det toppet seg foreløpig i fjor med over 1000 spisende gjester, konkurranse og opptak til en stor riksdekkende TV-sending på TV2. TV-sendingen av finalen avsluttet en serie TV-programer fra de regionene rundt i Norge som deltok i konkurransen om å lage det beste norske måltidet. I år fortsetter suksessen og TV-sendingene er under produksjon.

Jeg er begeistret og stolt over dette prosjektet og at Næringsforeningen har tatt et initiativ til det hele.

Arbeidet med DNM innebærer betydelig kostnader og en betydelig satsning



hvert år. Vi vil i forbindelse med årets arbeid også starte jobben med å finne ut hvordan DNM skal finne sin plass framover. Det er viktig at de rette aktørene blir koplet på og bidrar med å trekke lasset. Selv om initiativet opprinnelig kommer fra Næringsforeningen, og vi har sett vår rolle som en pådriver for å få dette i gang, er det viktig at flere aktører kommer sentralt med i videreføringen. Visjonen er intet mindre enn at vi får matvarebransjens svar på filmbransjens Amanda – et årlig show som framviser det beste vi har innen råvarer og produkter. Det må være naturlig at mange aktører knyttet til matvarenæringen, både

privat og offentlig, vil ha stor interesse av å ta del i å bære stafetten videre sammen med Næringsforeningen og Stiftelsen Norsk Matkultur.

Vi takker sponsorer og samarbeidspartnere for verdifulle bidrag fram til nå. Fra mitt ståsted er det også på sin plass å takke prosjektlederne og administrasjonen for ustoppelig innsats for å komme på plass med DNM for 5. gang.

Det Norske Måltid har store ambisjoner. I et dokument som beskriver konkurransen, vises det til at det er flere "krefter" som skal styrkes; omdømme og stolthet, innovasjon og verdiskaping, kompetanse og rekruttering, matglede og mangfold.

Vi må ønske at innsatsen i Det Norske Måltid er et «sårarbeid» som vil resultere i god innhøsting i lang tid. Vi ønsker å høste mange nye produkter som vil representere en viktig næring både nasjonalt og for eksport. Det er også å håpe at høstingen rommer en sterk matkultur hvor vi er selektive og kvalitetsbevisste i valg av hva vi lager, serverer og spiser. I Næringsforeningen er vi stolte av å bidra betydelig i denne utviklingen, men vi ser også fram til at DNM får muskler til å stå på egne ben med de rette aktørene involvert.

Grand Hotel Kurs og Konferanse

www.grand-egersund.no



Velkommen til Grand Hotell

Hotell fra 1870-tallet med utsøkt mat og flotte møtelokaler midt i hjerte av Egersund.

For mer informasjon:
Tlf: 51 49 60 60
booking@grand-egersund.no



August 2012

2464

ledige jobber



Det var 2467 ledige stillinger i Rogaland totalt ved inngangen til august. Det er en nedgang på rundt 500, sammenlignet med august i fjor. Så langt i år følges trenden fra 2011 med mange ledige stillinger ut over våren. Årets fire første måneder lå noe høyere enn i 2011, med en topp i mars på over 4000 utlyste stillinger, mens mai og juni lå noe over i 2011.

	aug.11	aug.12
Administrasjon	212	235
Bank, finans og eiendom	30	27
Forskning og utvikling	11	5
Helse og sosial	201	156
Hotell, restaurant, reiseliv	70	59
Bygg og anlegg	152	166
Industri og produksjon	34	38
Ingeniøryrker	306	250
Organisasjoner	7	18
IKT	212	117
Jordbruk og fiske	5	5
Konsulenter og frie yrker	29	14
Personlig tjenesteyting	31	26
Kunst og kultur	11	7
Media og informasjon	8	6
Offentlige forvaltning	24	37
Olje, gass og maritim	669	687
Renhold og renovasjon	12	19
Salg og markedsføring	115	97
Transport og logistikk	139	71
Undervisning	177	131
Varehandel	166	90
Økonomi og regnskap	195	91
Øvrige jobber	113	112
Totalt	2929	2464

Stavanger Rekrutteringsindeks utarbeides av Mosaique i samarbeid med søkemotorselskapet rubrikk.no, og presenteres hver måned i Rosenkilden. Indeksen utarbeides med bakgrunn i utlyste stillinger i annonser, på jobbportaler, hos arbeidsgivere og rekrutteringsselskaper sine hjemmesider – og viser hvor mange utlyste stillinger det er i Rogaland ved inngangen til hver måned.

Omvendt mentoring hos Viking Seatech:

Hva kan vi lære



Det nytter ikke å stå med luen i hånden og vente i årevis før du sier din hjertens mening hos Viking Seatech i Dusavik.

Nyansatte ser bedriften med et ubesudlet blikk og dette brukes systematisk.



Tekst: John Gunnar Skien
Foto: Eirik Anda/BITMAP

“Mentor” brukes om personer med kunnskap og erfaring som lærer og veileder andre. Begrepet, eller retttere sagt navnet, dukket opp allerede i gresk mytologi der Mentor er venn og rådgiver for helten Odyssevs. Mens Odyssevs kriget mot trojanere i årevis, tok Mentor seg av sønnen hans. At unge ledere har en erfaren mentor er ikke uvanlig. Sjeldnere snus det hele på hodet slik at den erfarne lærer av ferskingen. Det kalles “Reverse mentoring” eller omvendt mentoring på halvgod norsk.

av ferskingene?



La deg påvirke av nyansatte! Wolfgang Wandl får skryt av de ansatte for lederstilen sin.

MÅ VÆRE YDMYK

- La deg påvirke av en nyansatt! Om vedkommende er 19 eller 53 spiller ingen rolle. En ny kollega ser gjerne ting med nye øyne, ser løsninger jeg ikke hadde tenkt på. Da skal jeg være så ydmyk at jeg betrakter dette mennesket som min nye mentor, sier administrerende direktør Wolfgang Wandl, østerrikeren som forelsket seg i Vestlandet og snakker flytende norsk.

Du skal føle deg velkommen fra dag én hos Viking Seatech. Alle nyansatte skal ha kontor, pc, mobil, telefon og visittkort første dag, det er fellestun og månedlige orienteringsmøter der omsetning, bunnlinje og utfordringer står på programmet. Når noen sier opp, inviteres de for å fortelle hva som var bra og dårlig i bedriften. Credoet er at åpenhet hindrer spekulasjoner.

ENDELIG MANDAG

Bedriften ble etablert i 1986 og tjener sine kroner på plattformforankring og flytting av bore- eller boliggrigger. Blant mye annet. Selvsagt skal det tjenes penger, men for Wandl er det viktigst å skape noe og ha et miljø der folk tenker "endelig mandag!" og gleder seg til å gå på jobb.

- Ansatte stikker faktisk innom midt i ferien bare for å høre hvordan det går. Det tar jeg som et godt tegn, sier 46-åringen som har vært toppsjef i selskapet i fem år.

- Jeg spør ofte medarbeiderne mine hvordan de har det på en skala fra en til ti. Merker jeg at svaret ikke er helt ærlig, spør jeg en gang til. Vi har faste oppføl-

Viking Seatech AS

Omsetning i Norge: 230 mill.
Ansatte i Norge: 36
Adm.dir.: Wolfgang Wandl

gingssamtaler med hver enkelt etter en, tre og fem måneder – og videre to ganger årlig. Dette har vi hatt mye igjen for både med tanke på trivsel, tilbakemeldinger, tekniske løsninger og økonomi fordi vi finner smartere måter å jobbe på.

INSPIRERENDE LEDER

Trygve Førland Nedrebø (32) kom til Viking Seatech for to år siden og er strålende fornøyd.

- Du blir inkludert umiddelbart når du begynner her. Vi blir sett hele tiden, men føler aldri ubehag enten tilbakemeldingene er positive eller negative. Wolfgang vil ha progresjon, og det vet vi. Han er en inspirerende leder. Når vi unge føler oss så inkludert og får ta del i utfordringer som vi gjør, så er det ikke noe problem å finne god motivasjon på denne arbeidsplassen. Og døren hans er alltid åpen.

LAVT SYKEFRAVÆR

To ganger årlig spørres de ansatte om hvordan de trives, hva som kan forbedres og om Viking Seatech er en kjekk arbeidsplass? Terningkastet for trivselen er i snitt 5,4 (seks er best), og det gjenspeiler seg i et svært beskjedent sjukefravær på 1,5 prosent. Til sammenligning er landsgjennomsnittet 6,9 prosent første kvartal 2012.

- Alle er like viktige. Hvorfor skal jeg ha de beste ideene? Vi skal være så åpne med hverandre at jeg ikke får negative overraskelser under verken julebordet eller medarbeidersamtalen. Det får jeg heller ikke, smiler Wolfgang Wandl.

SPENNENDE OG ANNERLEDES FIRMATURER



Vidy Reiser har lang erfaring på å kunne tilby det lille ekstra når det gjelder firma- og gruppeturer, event og konferanse, teambuilding og incentiv turer.



NYTT OM NAVN



Beate Nærland
Prosjektleder i
Depro

Beate Nærland er ansatt som prosjektleder i Depro AS fra 06.08.12. Hun kommer fra stillingen som Project Manager i FPE AS. Depro holder til på Bryne og har spesialisert seg på å levere tekniske løsninger til olje- og gassindustrien.



Sigurd Gimre
Seniorkonsulent i IT-konsultentselskapet Miles Stavanger

Sigurd Gimre (32) er ansatt som seniorkonsulent i IT-konsultentselskapet Miles Stavanger AS fra 13. august. Sigurd har mastergrad i datateknikk fra NTNU og er en dyktig og erfaren konsulent.

Han har jobbet med utvikling av store og små Java-applikasjoner og bidrar gjerne gjennom hele prosjektperioden fra kravspesifikasjon til leveranse og forvaltning. I tillegg til rollen som utvikler og arkitekt, har Sigurd flere års erfaring som Scrummaster og teamleder. Sigurd kommer sist fra Ciber Norge.



Kenth Hårsaker
Prosessarkitekt hos Qualisoft

Kenth Hårsaker er ansatt som ny prosessarkitekt hos Qualisoft. Kenth har erfaring med å lede og bidra i implementering av IT-støttet virksomhet og prosessstyring, samt kvalitet- og styringssystemer i virksomheter fra privat

og offentlig sektor. Han bidrar også som forretningsrådgiver og diskusjonspartner rundt strategiske spørsmål i prosjekter og virksomheter.



Joachim Bårdsnes Fiksdal
Prosessarkitekt hos Qualisoft

Joachim Bårdsnes Fiksdal er ansatt som prosessarkitekt hos Qualisoft fra 1. august 2012. Joachim er nyutdannet fra Norges Informasjonsteknologiske Høyskole, hvor han tok en bachelor i E-Business.

Bachelor-oppgaven brukte han til å utvikle en Business Intelligence-løsning. Joachim har også erfaring med salg og skal jobbe fra Oslo-kontoret.



Magnus Thune-Holm
Virksomhetsarkitekt i Qualisoft

Magnus Thune-Holm er ansatt som ny virksomhetsarkitekt i Qualisoft fra 1. august 2012. Magnus fullførte sin bachelorgrad innenfor IT fra Norges informasjonsteknologiske høyskole i 2010 og startet på sin

mastergrad i 2011 med fordypning i Business Systems Integration ved Brunel University i London. Han har tidligere erfaring fra kundeservice og har jobbet med support, kursing og coaching.



Pål Richard Ree
Prosessarkitekt og rådgiver i Qualisoft

Pål Richard Ree er ansatt som prosessarkitekt og rådgiver i Qualisoft. Pål har ti års erfaring fra programvareselskapet ACOS AS som lager fagsystem for offentlig sektor. Med bakgrunn som systemutvikler var Pål sentral i mange prosjekter knyttet til døgnåpen forvaltning og prosessorientert tjenestestruktur. Etter fire år som recruiter og konsulentleder i Kelly IT Resources, har Pål startet opp i Qualisoft som en viktig ressurs i utviklingen av kontoret i Stavanger.



Bjørnar Gjedrem
Account Manager i TCO

Bjørnar Gjedrem er ansatt som Account Manager i TCO AS. Han kommer fra Schlumberger Completion hvor han har jobbet som Technical Account Manager.



Silje Tjelta Valskaar
Marketing Manager i TCO

Silje Tjelta Valskaar er ansatt som Marketing Manager i TCO AS. Hun kommer fra DNB hvor hun det siste året jobbet som banksjef på Sola.



Inger Klev Selvikvaag
Immigration Advisor i Expat Norway

Inger Klev Selvikvaag er ansatt som Immigration Advisor i Expat Norway AS. Inger er utdannet adjunkt med pedagogikk, engelsk og idrett i fagkretsen. Hun har mange års erfaring fra grunnskolen i Stavanger, både fra klasseledelse og spesialundervisning. Fra sommeren 2009 har hun vært ansatt i Rogaland politidistrikt og kommer nå fra stillingen som konsulent ved Utlendingsseksjonen/SUA i Stavanger.



Tatiana Belkina
Expat Advisor i Expat Norway

Tatiana Belkina er ansatt som Expat Advisor i Expat Norway AS. Tatiana kommer fra stillingen som konsulent i Global Mobilitets avdelingen i Statoil, hvor hun var ansvarlig for utstasjoner fra Norge. Hun har en bachelorgrad i samfunnsfag med personalledelse fra Universitetet i Stavanger og en mastergrad i engelsk lingvistikk fra Moskva Pedagogiske Universitet. Før hun flyttet til Norge jobbet hun i en russisk bank med markedsføring, klientoppfølging og administrasjon.



Sindre Aanestad
Head of Tax i
Expatriate Norway

Sindre Aanestad er ansatt som Head of Tax i Expatriate Norway AS. Sindre har omfattende kunnskap om regelverket knyttet til internasjonal skatt- og trykkesrett samt utforming av policy i forbindelse med flytting av

personell over landegrensene. Han har over 20 års erfaring fra offentlig og privat sektor som saksbehandler, skatterådgiver samt operativ erfaring som Global Expatriate Tax Manager for et multinasjonalt selskap. Kommer fra stillingen som senior skatterådgiver hos advokatfirmaet Steenstrup Stordrange DA.



Ida Marie Nilsen
Industrimontør-
lærling i Depro

Ida Marie Nilsen er ansatt som lærling i Industrimontørfaget i Depro AS fra 25.06.2012. Depro holder til på Bryne og har spesialisert seg på å levere tekniske løsninger til olje- og gassindustrien.

Medarbeidere i ny stilling?



Relocation sørger for at dine utenlandske medarbeidere kommer raskt i gang i ny stilling. Våre erfarne medarbeidere koordinerer immigrasjonsprosessen, bistår med boligsøk og praktiske nødvendigheter samt sørger for en trygg og rask start i et nytt land.

P.O. Box 1547, 4093 Stavanger. Tel: +47 51 51 00 30.
post@relocation.no www.relocation.no

 **relocation**
- the smooth start

Rosenkilden distribueres til private og offentlige virksomheter i Stavanger, Sandnes, Sola, Randaberg, Jæren, Dalane og Ryfylke.

Priser 2012: (størrelser angitt med BxH)

Helside: (utfallende) 210x297 mm, 186x270 Kr. 18.000.-

Halvside: 186x134 mm (ligg) Kr. 10.600.-

Kvartside: 186x65 mm (ligg) Kr. 5.800.-

Innstikk: pris etter avtale. Fem prosent rabatt for medlemmer.

For mer informasjon kontakt:

Ketil André Christiansen på telefon: 51 51 08 85
eller e-post: christiansen@stavanger-chamber.no

Frist for innlevering av materiell for neste nummer er 20. august.

Annonsepriser og materiellfrister se: www.rosenkilden.no

Trykk: Kai Hansen Trykkeri AS

PULPIT // 2012

FOR Å FÅ OVERSIKT TRENGER DU DET BESTE UTSIKTSPUNKTET

Hvorfor skal du sette ring rundt **27. september 2012** i kalenderen? Jo, da går Norges nye internasjonale næringslivskonferanse av stabelen i Stavanger. Den har fått navnet Pulpit Conference.

Dette blir den største møteplassen for næringslivet i regionen, men ambisjonene er enda større. Vi tenker nasjonalt og internasjonalt om temaer og foredragsholdere. Mer informasjon kommer, men foreløpig må du sette av dagen.

www.pulpit.no